

AD 2 AERODROMOS**AD 2 AERODROMES****MUCC AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR Y NOMBRE DEL AERODROMO****MUCC AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME****MUCC - CAYO COCO / Jardines del Rey Intl.****MUCC AD 2.2 DATOS GEOGRAFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERODROMO****MUCC AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	Coordenadas del ARP y emplazamiento en el AD	222740N 0781943W
	ARP coordinates and site at AD	Punto centro de Mid point of RWY 08/26
2	Dirección y distancia desde (ciudad)	38°, 65 KM FM Ciudad de Morón
	Direction and distance from (city)	
3	Elevación/temperatura de referencia	Elev: 13 FT (4 M) / T: 32.4° C (Mean Low T: NIL)
	Elevation / Reference temperature (Mean Low temperature)	
4	Ondulación geoidal en AD ELEV PSN	-72 FT (-22 M)
	Geoid undulation at AD ELEV PSN	
5	MAG VAR/Cambio anual	8° W (2020) / -0.10°
	MAG VAR / Annual change	
6	Administración, dirección, teléfono, telefax, télex, AFS del AD	ECASA Aeropuerto Internacional "Jardines del Rey". Cayo Coco, Ciego de Avila, Cuba Tel: (53-33) 30 9302 email: mario@avi.ecasa.avianet.cu
	AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS	
7	Tipos de tránsito permitidos (IFR/VFR)	IFR/VFR
	Types of traffic permitted (IFR/VFR)	
8	Observaciones	NIL
	Remarks	

MUCC AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO**MUCC AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

1	Administración del AD	1200/2359 UTC DLY. Horario de Verano/Summer Time: 1100/2300 UTC DLY
	AD Administration	
2	Aduanas e inmigración	1200/2359 UTC DLY. Horario de verano / Summer time: 1100/2300 UTC DLY.
	Customs and immigration	
3	Dependencias de sanidad	1200/2359 UTC DLY. Horario de verano / Summer time: 1100/2300 UTC DLY.
	Health and sanitation	
4	Oficina de notificación AIS	H24
	AIS Briefing Office	
5	Oficina de notificación ATS (ARO)	H24
	ATS Reporting Office (ARO)	
6	Oficina de notificación MET	H24
	MET Briefing Office	

7	ATS	1200/2359 UTC DLY.
	ATS	Horario de Verano / Summer Time: 1100/2300 UTC DLY
8	Abastecimiento de combustible	1200/2359 UTC DLY.
	Fuelling	Horario de verano / Summer time: 1100/2300 UTC DLY.
9	Servicios de escala	1200/2359 UTC DLY.
	Handling	Horario de verano / Summer time: 1100/2300 UTC DLY.
10	Seguridad	H24
	Security	
11	Descongelamiento	NIL
	De-icing	
12	Observaciones	Fuera de estas horas O /R 48HR BFR. Para DLA FLT, AD OPN TIL 0500UTC, Horario de verano 0400UTC previa coordinación. Out of these hours O /R 48HR BFR. For DLA FLT, AD OPN TIL 0500UTC, Summer Time 0400UTC previous coordination.
	Remarks	

MUCC AD 2.4 INSTALACIONES Y SERVICIOS DE ESCALA
MUCC AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Instalaciones de manipulación de la carga	Portacontenedores, cinta transportadora, elevadoras y carretillas a granel.
	Cargo-handling facilities	Plataforma elevadora Max altura :Hasta 5.6 m Max peso :Hasta 7 ton Carriage containers, conveyor belts, elevators and bulk wheelbarrows. / Highloader Max height: Up to 5.6 m Max weight: Up to 7 ton
2	Tipos de combustible/lubricante	Combustible: JET A1
	Fuel / oil types	Lubricante: NIL Fuel: JET A1 Oil: NIL
3	Instalaciones/capacidad de reabastecimiento	Camiones cisternas 155 000 Lts Capacidad de Almacenaje 400 000 Lts
	Fuelling facilities/capacity	Capacity trucks 155 000 Lts Storage Capacity 400 000 Lts
4	Instalaciones de descongelamiento	NIL
	De-icing facilities	
5	Espacio de hangar para aeronaves visitantes	NIL
	Hangar space for visiting aircraft	
6	Instalaciones para reparaciones de aeronaves visitantes	NIL
	Repair facilities for visiting aircraft	

7	<i>Observaciones</i>	Instalaciones y equipos para la asistencia en tierra GPU: 115v CA/ 90Kva. GPU: 28v CD. ASU: 42 psi/ 248 lb/ min. Agua Potable. Descarga de baños. Facilities and equipment for ground handling. GPU: 115v AC/ 90Kva. GPU: 28v DC. ASU: 42 psi/ 248 lb/ min. Drinking water vehicle. Toilet flushing.
	<i>Remarks</i>	

MUCC AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA LOS PASAJEROS
MUCC AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	<i>Hoteles</i>	Hoteles en el polo turístico. Hotels in the tourist resort.
	<i>Hotels</i>	
2	<i>Restaurantes</i>	No disponible Not available
	<i>Restaurants</i>	
3	<i>Transporte</i>	Taxis y ómnibus Taxis and buses
	<i>Transportation</i>	
4	<i>Instalaciones y servicios médicos</i>	Primeros auxilios en el AD. First aids at AD.
	<i>Medical facilities</i>	
5	<i>Oficinas bancarias y de correos</i>	Banco: En los hoteles. Oficinas de correos: En los hoteles Bank: In the hotels. Post: In the hotels
	<i>Bank and Post Office</i>	
6	<i>Oficina de turismo</i>	En los hoteles y en el propio aeropuerto In the Hotels and in the own airport
	<i>Tourist Office</i>	
7	<i>Observaciones</i>	Cafetería en el AD. Cafeteria in the AD.
	<i>Remarks</i>	

MUCC AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS
MUCC AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	<i>Categoría del AD para la extinción de incendios</i>	CAT 9
	<i>AD category for fire fighting</i>	
2	<i>Equipo de salvamento</i>	Disponible, acorde a la categoría del AD. Available, according to airport category.
	<i>Rescue equipment</i>	
3	<i>Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas</i>	NIL
	<i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	
4	<i>Observaciones</i>	Existen en la ciudad equipos para el retiro de aeronaves inutilizadas. There are in the city equipment to remove disabled aircraft.
	<i>Remarks</i>	

MUCC AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACIÓN DEL AÑO – REMOCIÓN DE OBSTACULOS EN LA SUPERFICIE
MUCC AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY — CLEARING

No se aplica / Not applicable

**MUCC AD 2.8 DATOS SOBRE LA PLATAFORMA,
CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS /
POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO /
MUCC AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND
EMPLACEMENT / EQUIPMENT CHECK LOCATIONS DATA**

1	<i>superficie y resistencia de la plataforma</i>	<i>Designación</i>	<i>Superficie</i>		<i>Resistencia</i>
	<i>Apron surface and strength</i>	<i>Designator</i>	<i>Surface</i>		<i>Strength</i>
		1	Concreto Concrete		PCN 57/R/B/W/U
2	<i>Anchura, superficie y resistencia de las calles de rodaje</i>	<i>Designación</i>	<i>Anchura</i>	<i>Superficie</i>	<i>Resistencia</i>
	<i>Taxiway width, surface and strength</i>	<i>Designator of TWY</i>	<i>Width</i>	<i>Surface</i>	<i>Strength</i>
		A	23 M	Asfalto Asphalt	PCN 57/F/B/X/T
		B	23 M	Asfalto Asphalt	PCN 57/F/B/X/T
3	<i>Emplazamiento y elevación ACL</i>	NIL			
	<i>Altimeter checkpoint location and elevation</i>				
4	<i>Puntos de verificación VOR</i>	NIL			
	<i>VOR checkpoints</i>				
5	<i>Puntos de verificación INS</i>	NIL			
	<i>INS checkpoints</i>				
6	<i>Observaciones</i>	NIL			
	<i>Remarks</i>				

**MUCC AD 2.9 SISTEMA DE GUIA Y CONTROL DEL
MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES
MUCC AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE
AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	<i>Uso de signos ID en los puestos de aeronaves Líneas de guía TWY y sistemas de guía visual de atraque y estacionamiento de los puestos de aeronaves</i>	Señales de guía de rodaje en la intersección con TWY y RWY y en puntos de espera. Líneas de guía en la plataforma. Guía de estacionamiento proa hacia adentro en los puestos de ACFT. Taxing guidance signs at intersection with TWY and RWY and at holding positions. Guide lines at apron. Nose-in guidance at ACFT stands.
	<i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i>	
2	<i>Señales y LGT de RWY y TWY</i>	RWY: Designación, THR, TDZ y eje señalados. Bordes y extremos de pista iluminados. Posee faja lateral de pista TWY: Eje y puntos de espera señalados. Bordes iluminados. RWY: Designation, THR, TDZ and center line marked. Edges and runway ends lighted. It possesses lateral strip of runway TWY: Center line and holding position marked. Edges lighted.
	<i>RWY and TWY markings and LGT</i>	
3	<i>Barras de parada</i>	NIL
	<i>Stop bars and runway guard lights</i>	NIL
4	<i>Otra protección de pista</i>	NIL

	<i>Other runway protection measures</i>	
5	<i>Observaciones</i>	NIL
	<i>Remarks</i>	

MUCC AD 2.10 OBSTÁCULOS DEL AERÓDROMO
MUCC AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

<i>En el Área 2 / In Area 2</i>					
<i>OBST ID / Designación</i>	<i>Tipo de obstáculo</i>	<i>OBST posición</i>	<i>Elevación</i>	<i>Señales/ Tipo, color</i>	<i>Observaciones</i>
<i>OBST ID / Designation</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV/ HGT</i>	<i>Markings/ Type, colour</i>	<i>Remarks</i>
<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>f</i>
NIL					
<i>En las áreas de aproximación/TKOF / In approach/TKOF areas</i>					
<i>OBST ID / Designación</i>	<i>Tipo de obstáculo</i>	<i>OBST posición</i>	<i>Elevación</i>	<i>Señales/ Tipo, color</i>	<i>Observaciones</i>
<i>OBST ID / Designation</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV/ HGT</i>	<i>Markings/ Type, colour</i>	<i>Remarks</i>
<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>f</i>
CC3 VOR / DME	NAVAID	222803N 0781843W	9 M / 6 M	NIL	26/APCH
<i>En el Área 3 / In Area 3</i>					
<i>OBST ID / Designación</i>	<i>Tipo de obstáculo</i>	<i>OBST posición</i>	<i>Elevación</i>	<i>Señales/ Tipo, color</i>	<i>Observaciones</i>
<i>OBST ID / Designation</i>	<i>OBST type</i>	<i>OBST position</i>	<i>ELEV/ HGT</i>	<i>Markings/ Type, colour</i>	<i>Remarks</i>
<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>f</i>
NIL					

MUCC AD 2.11 INFORMACION METEOROLÓGICA PROPORCIONADA
MUCC AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	<i>Oficina MET asociada</i>	Jardines del Rey
	<i>Associated MET Office</i>	
2	<i>Horas de servicio</i>	H24
	<i>Oficina MET fuera de horario</i>	
	<i>Hours of service</i>	
	<i>MET Office outside hours</i>	
3	<i>Oficina responsable de la preparación TAF</i>	MWO La Habana H24
	<i>Períodos de validez</i>	
	<i>Office responsible for TAF preparation</i>	
	<i>Period of validity</i>	
4	<i>Tipo de pronóstico de aterrizaje</i>	NIL
	<i>Intervalo de emisión</i>	

	<i>Trend forecast Interval of issuance</i>	
5	<i>Aleccionamiento/consulta proporcionados</i>	Consulta personal (P)
	<i>Briefing/consultation provided</i>	Personal consultation (P)
6	<i>Documentación de vuelo Idioma(s) utilizado(s)</i>	Cartas, METAR, TAF, SIGMET, Texto Español-Inglés.
	<i>Flight documentation Language(s) used</i>	Charts, METAR, TAF, SIGMET, Plain Text, Spanish-English
7	<i>Cartas y demás información disponible para aleccionamiento o consulta</i>	S, U85, U70, U50, U30, U20, P85, P70, P50, P40, P30, P20, SWH, SWM, T
	<i>Charts and other information available for briefing or consultation</i>	
8	<i>Equipo suplementario disponible para proporcionar información</i>	Telefax, Estación de trabajo de la red METEONET
	<i>Supplementary equipment available for providing information</i>	Telefax, Work station of METEONET network
9	<i>Dependencias ATS que reciben información</i>	TWR Jardines.
	<i>ATS units provided with information</i>	
10	<i>Información adicional (limitación de servicio, etc.)</i>	NIL
	<i>Additional information (limitation of service, etc.)</i>	

MUCC AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LAS PISTAS

MUCC AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

<i>Designadores RWY</i>	<i>BRG GEO y MAG</i>	<i>Dimensiones de RWY</i>	<i>Resistencia (PCN) y superficie de RWY y SWY</i>	<i>Coordenadas THR Coordenadas RWY end ondulación geoidal THR</i>	<i>Elevación THR y elevación máxima de TDZ de RWY APP precisión</i>
<i>RWY Designator</i>	<i>TRUE & MAG BRG</i>	<i>Dimension of RWY (M)</i>	<i>Strength (PCN) and surface of RWY and SWY</i>	<i>THR coordinates RWY end coordinates THR geoid undulation</i>	<i>THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY</i>
1	2	3	4	5	6
08	071.00° GEO 079.00° MAG	3000 x 45	PCN 57/F/B/X/T Asfalto Asphalt SWY: NIL	222723.54N 0782032.58W END: NIL GUND: -22 M	THR 3 M TDZ: NIL
26	251.00° GEO 259.00° MAG	3000 x 45	PCN 57/F/B/X/T Asfalto Asphalt SWY: NIL	222755.26N 0781853.36W END: NIL GUND: -22 M	THR 4 M TDZ: NIL

<i>Designadores RWY</i>	<i>Pendiente de RWY- SWY</i>	<i>Dimensiones SWY</i>	<i>Dimensiones CWY</i>	<i>Dimensiones de franja</i>	<i>Dimensiones del RESA</i>	<i>Localización/ descripción del sistema de retención</i>	<i>OFZ</i>
<i>RWY Designator</i>	<i>Slope of RWY-SWY</i>	<i>SWY dimensions (M)</i>	<i>CWY dimensions (M)</i>	<i>Strip dimensions (M)</i>	<i>RESA dimensions (M)</i>	<i>Location/ description of arresting system</i>	<i>OFZ</i>
1	7	8	9	10	11	12	13
08	+0.033%	60 x 45	NIL	3240 x 300	90 x 90	NIL	NIL
26	-0.033%	60 x 45	NIL	3240 x 300	90 x 90	NIL	NIL
<i>Designadores RWY</i>	<i>Observaciones</i>						
<i>RWY Designator</i>	<i>Remarks</i>						
1	14						
08	Slope of RWY-SWY +0.115% +0.48% -0.25% (60M SWY) (580M) (1020M) +0.154% -0.08% -0.21% (1080M) (320M) (60M SWY)						
26	Slope of RWY-SWY +0.21% +0.08% +0.154% (60M SWY) (320M) (1080M) +0.25% -0.48% -0.115% (1020M) (580M) (60M SWY)						

MUCC AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS**MUCC AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

<i>Designador RWY</i>	<i>TORA (M)</i>	<i>TODA (M)</i>	<i>ASDA (M)</i>	<i>LDA (M)</i>	<i>Observaciones</i>
<i>RWY Designator</i>					<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
08	3000	3000	3060	3000	NIL
26	3000	3000	3060	3000	NIL

MUCC AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA**MUCC AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

<i>Designador RWY</i>	<i>Tipo LGT APCH y LEN INTST</i>	<i>Color LGT THR WBAR</i>	<i>VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ, LGT LEN</i>	<i>Longitud, espaciado, color, INTST LGT eje RWY</i>
<i>RWY Designator</i>	<i>APCH LGT type LEN INTST</i>	<i>THR LGT colour WBAR</i>	<i>VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ, LGT LEN</i>	<i>RWY Centre Line LGT Length, spacing, colour, INTST</i>
1	2	3	4	5	6
08	SALS SIMPLE 420 M LIM	Verde Green	PAPI Left side/3° 19.79 M	NIL	NIL

<i>Designador RWY</i>	<i>Tipo LGT APCH y LEN INTST</i>	<i>Color LGT THR WBAR</i>	<i>VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ, LGT LEN</i>	<i>Longitud, espaciado, color, INTST LGT eje RWY</i>
<i>RWY Designator</i>	<i>APCH LGT type LEN INTST</i>	<i>THR LGT colour WBAR</i>	<i>VASIS (MEHT) PAPI</i>	<i>TDZ, LGT LEN</i>	<i>RWY Centre Line LGT Length, spacing, colour, INTST</i>
1	2	3	4	5	6
26	NIL	Verde Green	PAPI Left side/3° 19.79 M	NIL	NIL
<i>Designador RWY</i>	<i>Longitud, espaciado, color, INTST LGT borde RWY</i>	<i>Color LGT extremo RWY WBAR</i>	<i>LEN (M) LGT SWY color</i>	<i>Observaciones</i>	
<i>RWY Designator</i>	<i>RWY edge LGT LEN, spacing colour INTST</i>	<i>RWY End LGT colour WBAR</i>	<i>SWY LGT LEN colour</i>	<i>Remarks</i>	
1	7	8	9	10	
08	3000 M, 50 M Blanco White LIL YCZ 600 M	Rojo Red	NIL	NIL	
26	3000 M, 50 M Blanco White LIL YCZ 600 M	Rojo Red	NIL	NIL	

MUCC AD 2.15 OTRAS LUCES, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA
MUCC AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	<i>Emplazamiento, características y horas de funcionamiento ABN/IBN</i>	ABN: En el edificio de la torre. ABN: At tower building
	<i>ABN/IBN location, characteristics and hours of operation</i>	
2	<i>Emplazamiento LDI Y LGT y Anemómetro y LGT</i>	Anemómetros ultrasónicos: 1-400M FM THR RWY 08 y 100M FM RWY CL. 2-200M FM THR RWY 26 y 100M FM RWY CL. Ultrasonic anemometers: 1-400M FM THR RWY 08 and 100M FM RWY CL. 2-200M FM THR RWY 26 and 100M FM RWY CL.
	<i>LDI location and LGT Anemometer location and LGT</i>	
3	<i>Luces de borde y eje de TWY</i>	Borde de TWY/Taxiway edge: A BLUE B BLUE Eje de TWY/Taxiway centre line: A No disponible. Not available. B No disponible. Not available.
	<i>TWY edge and centre line lighting</i>	
4	<i>Fuente auxiliar de energía/tiempo de conmutación</i>	Fuente auxiliar de energía para todas las luces del AD. Tiempo de conmutación: 14 SEC. / Secondary power supply to all lighting at AD. Swith-over time: 14 SEC.
	<i>Secondary power supply/switch-over time</i>	

5	Observaciones	NIL
	Remarks	

MUCC AD 2.16 ÁREA DE ATERRIZAJE DE HELICÓPTEROS
MUCC AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

No se aplica / Not applicable

MUCC AD 2.17 ESPACIO AÉREO ATS
MUCC AD 2.17 ATS AIRSPACE

Designación y límites laterales	Límites verticales	Clasificación del espacio aéreo	Distintivo de llamada de la dependencia ATS Idioma (s)	Altitud de transición	Horas de aplicabilidad	Observaciones
Designation and lateral limits	Vertical limits	Airspace classification	ATS unit call sign Language(s)	Transition altitude	Hours of applicability	Remarks
1	2	3	4	5	6	7
ATZ Circulo centrado en / Circular area centered on 222740N 0781943W (ARP MUCC) en un radio de / withing a radius 3 NM.	1500 FT AGL GND	D	Jardines TWR Español, Inglés Spanish, English	3000 FT AMSL	1200/2359 UTC DLY. Horario de Verano/ Summer Time: 1100/2300 UTC DLY.	NIL
CTR Circulo centrado en / Circular area centered on 222740N 0781943W (ARP MUCC) en un radio de / withing a radius 20 NM.	FL065 GND	D	Jardines TWR Español, Inglés Spanish, English	3000 FT AMSL	1200/2359 UTC DLY. Horario de Verano/ Summer Time: 1100/2300 UTC DLY.	NIL

MUCC AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIONES ATS
MUCC AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

Designación del servicio	Distintivo de llamada	Frecuencia	SATVOICE	Dirección de conexión	Horas de funcionamiento	Observaciones
Service designation	Callsign	Frequency	SATVOICE	Logon address	Hours of operation	Remarks
1	2	3	4	5	6	7
A/G MUCC	Radio Boyeros	126.900 MHZ	NIL	NIL	H24	NIL
		5562.000 KHZ			H24	
		8876.000 KHZ			H24	
APP	Jardines TWR	123.600 MHZ	NIL	NIL	1200-2359 UTC DLY. Horario de Verano / Summer Time: 1100-2300 UTC DLY.	NIL

<i>Designación del servicio</i>	<i>Distintivo de llamada</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Dirección de conexión</i>	<i>Horas de funcionamiento</i>	<i>Observaciones</i>
<i>Service designation</i>	<i>Callsign</i>	<i>Frequency</i>	<i>SATVOICE</i>	<i>Logon address</i>	<i>Hours of operation</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
TWR	Jardines TWR	118.800 MHZ	NIL	NIL	1200-2359 UTC DLY. Horario de Verano / Summer Time: 1100-2300 UTC DLY.	Para emergencia solamente / For emergency use only 121.500 MHZ
		121.500 MHZ			1200-2359 UTC DLY. Horario de Verano/Summer Time: 1100-2300 UTC DLY	

MUCC AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE

MUCC AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

<i>Tipo de ayuda MAG VAR Tipo de ILS/MLS</i>	<i>ID</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Horas de funcionamiento</i>	<i>Coordenadas del emplazamiento de la antena transmisora</i>	<i>Elevación de la antena transmisora del DME</i>	<i>Servicio volume radio de GBAS referencia Punto</i>	<i>Observ.</i>
<i>Type of aid MAG VAR CAT of ILS/MLS</i>	<i>ID</i>	<i>Frequency</i>	<i>Hours of operation</i>	<i>Site of transmitting antenna coordinates</i>	<i>Elevation of DME transmitting antenna</i>	<i>Service volume radius from GBAS reference Point</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
LOC 08° W (2020) ILS CAT I	ICJ	108.900 MHZ	H24	222801.61N 0781833.51W	NIL	NIL	Cobertura / Coverage: Sector ±10°:25NM (46.3 KM) Sector ±35°: 17NM (31.5KM)
GP ILS CAT I	ICJ	329.300 MHZ	H24	222723.24N 0782020.59W	NIL	NIL	Angulo / Angle 3° Altura punto referencia ILS / Height ILS Reference Point:15.84 M Altura del punto C / Height of C point: 30 M

<i>Tipo de ayuda MAG VAR Tipo de ILS/MLS</i>	<i>ID</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Horas de funcionamiento</i>	<i>Coordenadas del emplazamiento de la antena transmisora</i>	<i>Elevación de la antena transmisora del DME</i>	<i>Servicio volumen radio de GBAS referencia Punto</i>	<i>Observ.</i>
<i>Type of aid MAG VAR CAT of ILS/MLS</i>	<i>ID</i>	<i>Frequency</i>	<i>Hours of operation</i>	<i>Site of transmitting antenna coordinates</i>	<i>Elevation of DME transmitting antenna</i>	<i>Service volume radius from GBAS reference Point</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
DME	ICJ	CH 26X	H24	222723.24N 0782020.59W	12 M (39 FT)	NIL	Antena DME instalada entre las antenas A1 y A2 del GP, en el mismo mástil. / Antenna DME installed between the antennas A1 and A2 of the GP, in the same mast. A
VOR/DME 08° W (2020)	UCJ	117.800 MHZ CH 125X	H24	222802.68N 0781843.08W	30 M (98 FT)	NIL	Cobertura / Coverage 200 NM AE

MUCC AD 2.20 REGLAMENTO LOCAL DEL AERODROMO

MUCC AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

Aeródromo cerrado para aeronaves NORDO.	Aerodrome closed for NORDO aircraft.
Aeronaves con máximo peso de despegue de 25TON o más, tienen prohibido hacer giros de 180° en cualquier lugar de la pista, excepto al final de la pista 08/26.	Aircraft with maximum take off of weight 25TON and more are prohibited to make 180° turn at any place of runway, except at the end of runway 08/26.
Se prohíbe la puesta en marcha de motores antes y durante el proceso de empuje y/o remolque de las aeronaves estacionadas que requieran de este servicio para su salida. Se exceptúan aquellas aeronaves que tengan el APU (Grupo auxiliar de energía) inoperativo y necesiten utilizar el ASU (Unidad de Arranque Neumático) para poner en marcha un motor.	The engine start-up is prohibited before and during the process of pushing and / or pulling of parked aircraft that require this service for their departure. Exceptions are those aircraft that have inoperative APU (Auxiliary power unit) and need to use the ASU (Automated Start Unit) to start engine

MUCC AD 2.21 PROCEDIMIENTOS DE ATENUACION DEL RUIDO

MUCC AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

NIL

NIL

MUCC AD 2.22 PROCEDIMIENTOS DE VUELO

MUCC AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

Circuito de tránsito izquierdo, a menos que el ATC indique otro.

Tiempo estimado de arribo:

Todas las Aeronaves con no más de 40 minutos y no menos de 20 minutos antes del arribo deben informar a la Estación Aeronáutica de Radio Boyeros a través de la frecuencia de 126.900 MHz la hora prevista de llegada (ETA), cantidad de pasajeros, carga, correo o alguna otra información adicional necesaria para el servicio a prestar en Rampa.

Después de comunicar la hora prevista de llegada (ETA) a dicha estación aeronáutica, cada aeronave (procediendo VFR o IFR) recibirá del radioperador la rampa y posición de estacionamiento asignada por el Departamento de Control de Rampas pertenecientes a la Subdirección de Operaciones en Tierra.

Los cambios que surjan de ultima hora les serán informados a la tripulación posterior a su aterrizaje en 118.800 MHz por la Torre de Control.

Left traffic circuit, unless the ATC indicates another one.

Estimated time of arrival:

All Aircraft with not more than 40 minutes and not less than 20 minutes before the arrival should inform to the Aeronautical Station of Radio Boyeros through the frequency 126.900 MHz the estimated time of arrival (ETA), quantity of passengers, loads, mail or some other necessary additional information for the service to lend in Apron.

After communicating the estimated time of arrival (ETA) to this aeronautical station, each aircraft (proceeding VFR or IFR) will receive from the radioperator the apron and parking position assigned by the Aprons Control Department belonging to the Assistant Director of Ground Operations.

Changes which arise lately will be informed to the crew members after their landing in 118.800 MHz by the Control Tower.

MUCC AD 2.23 INFORMACION ADICIONAL MUCC AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

Concentraciones de aves en las proximidades del aeropuerto.

La presencia de aves diarias en el aeropuerto, está enmarcada fundamentalmente en horario diurno, con la incidencia de Auras Tiñosas, Garzas, Palomas Torcazas, Gavilanes, con un comportamiento que varía con los períodos de lluvias y sequías.

En los períodos migratorios esta presencia no varía en la superficie del aeródromo, pero sí en su espacio aéreo a baja altura (hasta 100 m aproximadamente), ya que el territorio constituye un corredor de aves que vienen y van a la masa continental de América del Norte. Estas aves varían en tamaño desde Golondrinas, Patos, Sevilas, etc, que son de tamaños medios.

Las Auras Tiñosas inician su actividad aproximadamente a las 14:00 UTC, con incremento en las horas del mediodía (16:00-18:00) y se encuentran los mismo en la pista comiendo desechos de restos de moluscos y reptiles, a alturas desde la superficie hasta 50 m.

En el horario nocturno la actividad de aves no es significativa, solo algunas especies como Lechuzas y pequeñas aves, con un índice de tolerancia de riesgo 2D (menor, improbable).

Aviso de inspección rutinaria de aeronavegabilidad por parte de la Autoridad Aeronáutica.

Bird concentration in the vicinity of the airport.

The daily presence of birds at the airport is framed mainly during the daytime, with the incidence of Turkey Vultures, Herons, Wood Pigeons, Sparrowhawks, with a behavior that varies with the rainy and drought periods.

In migratory periods, this presence does not vary on the surface of the aerodrome, but it does vary in its airspace at low height (up to approximately 100 m), since the territory constitutes a corridor for birds that come and go to the continental mass of North America. These birds vary in size from Swallows, Ducks, Sevilas, etc., which are medium in size.

the Turkey Vultures begin their activity at approximately 14:00 UTC, with an increase in the hours of noon (16:00-18:00) and are the same on the runway eating waste from remains of molluscs and reptiles, to heights from the surface up to 50 m.

At night the activity of birds is not significant, only some species such as Barn Owls and small birds, with a risk tolerability index 2D (lower, unlikely).

Warning of routine airworthiness inspection on behalf of the Aeronautical Authority.

En cumplimiento con el manual OACI-Manual de Vigilancia de la Seguridad Operacional - Capítulo 2, se comunica a los operadores nacionales y extranjeros de la realización de inspecciones rutinarias de aeronavegabilidad por parte de la Autoridad Aeronáutica. Se exceptúan aeronaves en vuelos de Estado.

In accomplishment with the ICAO-Manual of Surveillance of the Operational Safety - Chapter 2, national and foreign operators are communicated about the realization of routine airworthiness inspections on behalf of the Aeronautical Authority. Aircrafts in State flights are excluded.

COORDENADAS DE LOS PUNTOS DE RECORRIDO / WAYPOINTS COORDINATES AD MUCC

Punto de recorrido/ Waypoint name	Latitud (N)	Longitud (W)	Propósito / Purpose
BIMBI	22°42'24.89"	078°16'30.09"	SID RWY08
BONUV	22°41'22.69"	078°25'43.75"	SID RWY26
CC400	22°29'57.83"	078°32'24.43"	STAR RWY08, ILS RWY08, LOC RWY08, RNP RWY08, VOR RWY08
CC401	22°18'34.59"	078°28'11.77"	STAR RWY08, ILS RWY08, LOC RWY08, RNP RWY08, VOR RWY08
CC402	22°36'33.97"	078°11'45.44"	STAR RWY26, RNP RWY26, VOR RWY26
CC403	22°25'10.79"	078°07'32.45"	RNP RWY26, VOR RWY26
CC408	22°25'54.20"	078°25'11.85"	ILS RWY08, LOC RWY08, RNP RWY08, VOR RWY08
CC426	22°29'24.32"	078°14'14.60"	RNP RWY26, VOR RWY26
DAVKU	22°30'52.40"	078°09'38.85"	STAR RWY26, RNP RWY26, VOR RWY26
KASEN	22°15'09.37"	078°04'54.08"	ILS RWY08, LOC RWY08, RNP RWY08, VOR RWY08
LEXOT	22°12'56.17"	078°28'48.07"	RNP RWY26, VOR RWY26
PIDNO	22°39'03.92"	078°07'30.22"	SID RWY08
RESEB	22°41'56.65"	078°32'21.67"	SID RWY26, STAR RWY08
SIDMA	22°45'45.79"	078°12'31.97"	STAR RWY26
VOKAD	22°24'16.23"	078°30'18.01"	STAR RWY08, ILS RWY08, LOC RWY08, RNP RWY08, VOR RWY08

MUCC AD 2.24 CARTAS RELATIVAS AL AERODROMO MUCC AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Charts	Pages
AD2 MUCC ADC.pdf	AD 2 MUCC 2 - 1
AD2 MUCC APDC.pdf	AD 2 MUCC 3 - 1
AD2 MUCC AOC.pdf	AD 2 MUCC 4 - 1
AD2 MUCC SID CCO RWY08.pdf	AD 2 MUCC 5 - 1
AD2 MUCC SID CCO RWY26.pdf	AD 2 MUCC 5 - 5
AD2 MUCC STAR CDO RWY08.pdf	AD 2 MUCC 6 - 1
AD2 MUCC STAR CDO RWY26.pdf	AD 2 MUCC 6 - 5
AD 2 MUCC ILS RWY08.pdf	AD 2 MUCC 7 - 1
AD 2 MUCC LOC RWY08.pdf	AD 2 MUCC 7 - 3
AD2 MUCC RNP RWY08.pdf	AD 2 MUCC 7 - 5
AD2 MUCC RNP RWY26.pdf	AD 2 MUCC 7 - 9
AD 2 MUCC VOR RWY08.pdf	AD 2 MUCC 7 - 13
AD 2 MUCC VOR RWY26.pdf	AD 2 MUCC 7 - 15
AD 2 MUCC VAC.pdf	AD 2 MUCC 9 - 1
AD2 MUCC CONCENT AVES(BIRDS).pdf	AD 2 MUCC 10 - 1

MUCC AD 2.25 PENETRACIÓN DE LA SUPERFICIE DEL SEGMENTO VISUAL (VSS)

MUCC AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION

No se aplica / Not applicable

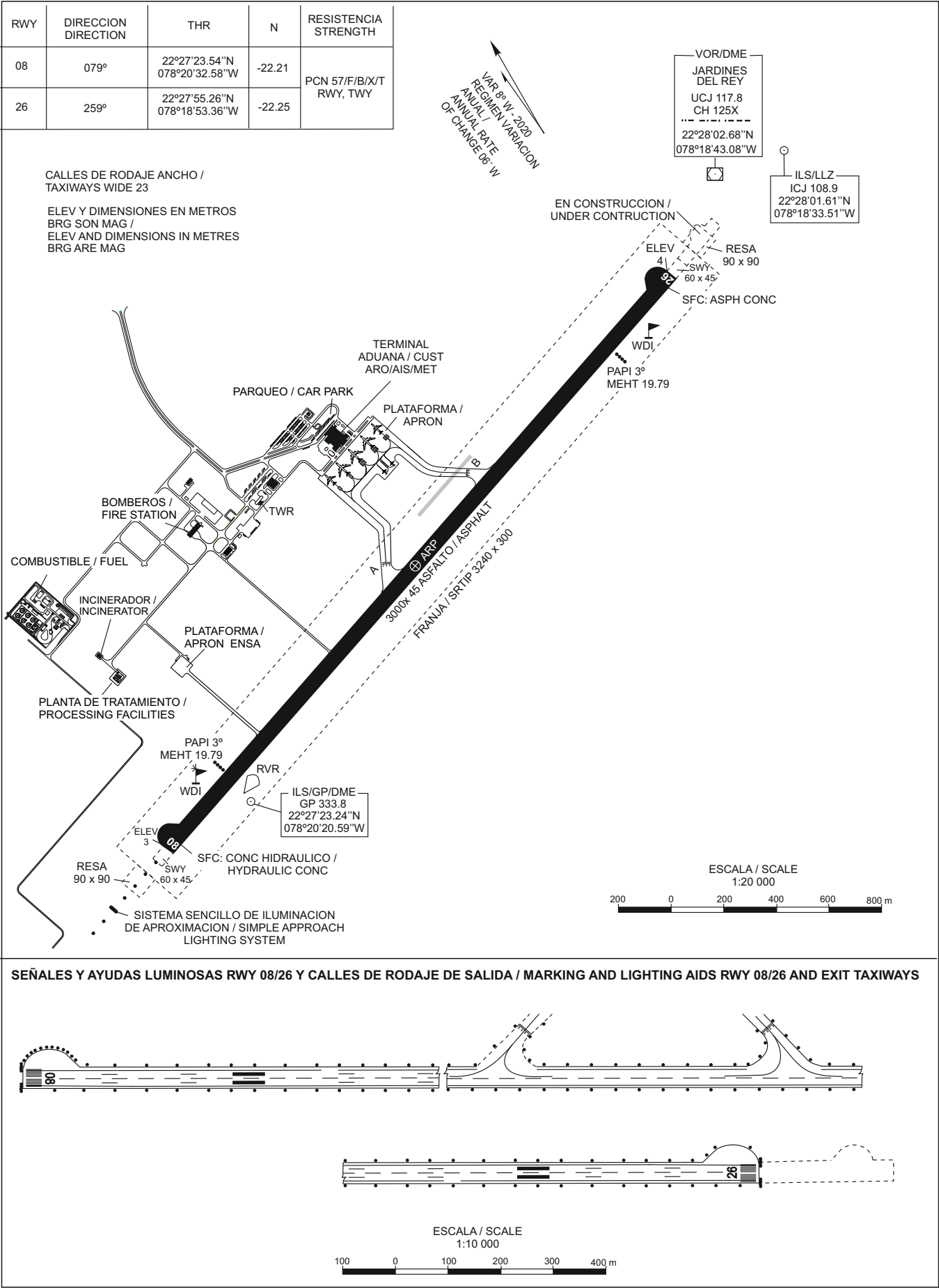
PLANO DE AERODROMO - OACI /
AERODROME CHART - ICAO

22°27'40"N
078°19'43"W

ELEV 4

TWR 118.80

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl



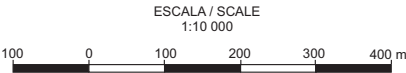
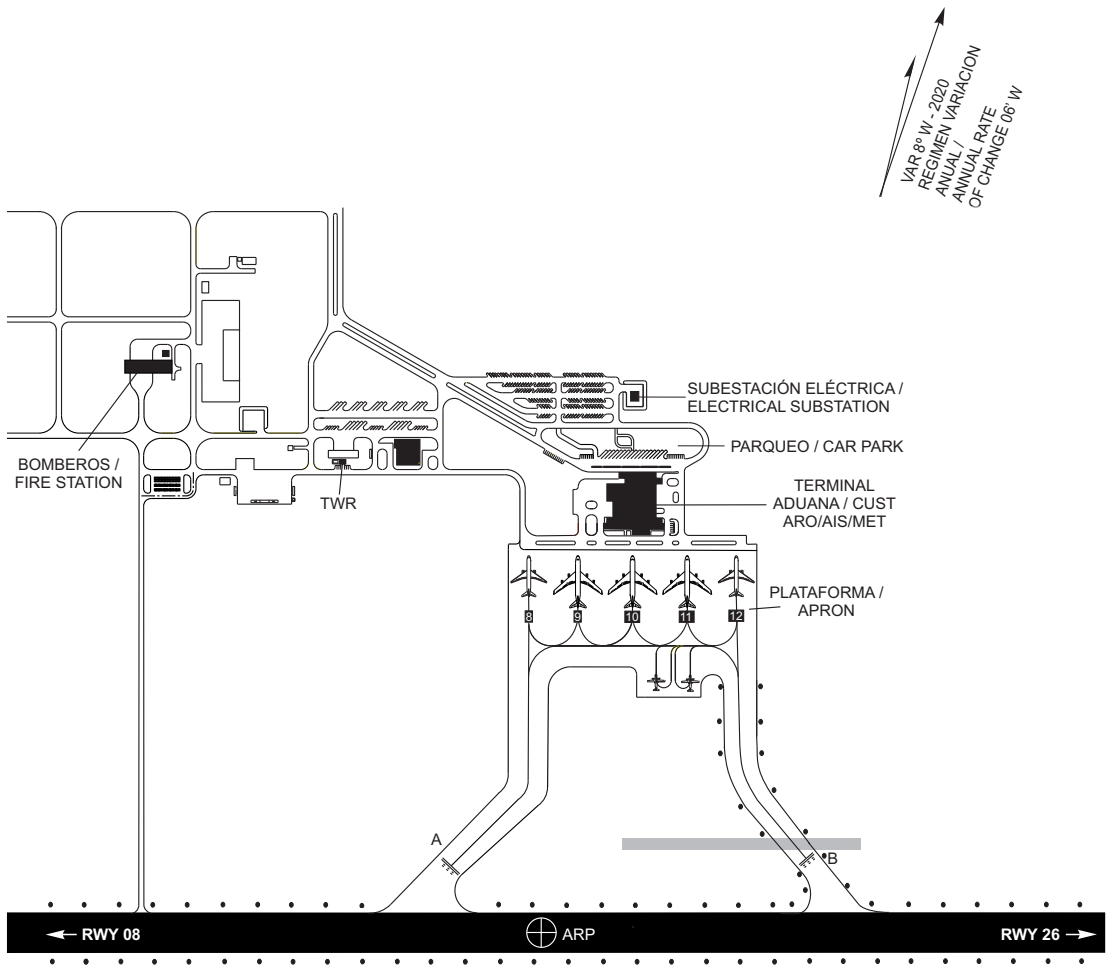
THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

PLANO DE ESTACIONAMIENTO
Y ATRAQUE DE AERONAVES - OACI /
AIRCRAFT PARKING / DOCKING CHART - ICAO

ELEV
APN
NIL

TWR 118.80

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl



COORDENADAS INS DE PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO DE AERONAVES /
INS COORDINATES FOR AIRCRAFT STANDS

PLATAFORMA / APRON

8	22°27'53.79"N	078°19'49.70"W
9	22°27'54.40"N	078°19'47.51"W
10	22°27'55.29"N	078°19'45.12"W
11	22°27'56.04"N	078°19'42.71"W
12	22°27'56.74"N	078°19'40.56"W

LEYENDA / LEGEND

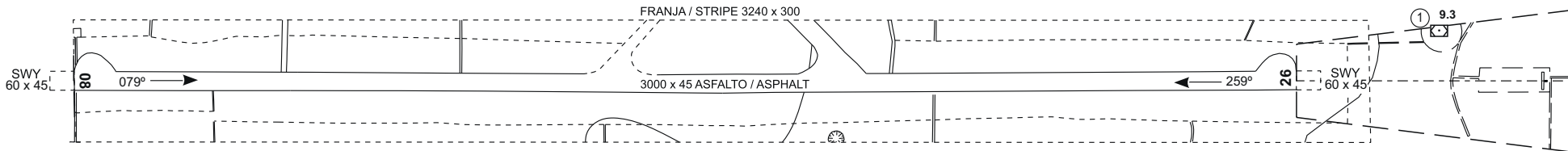
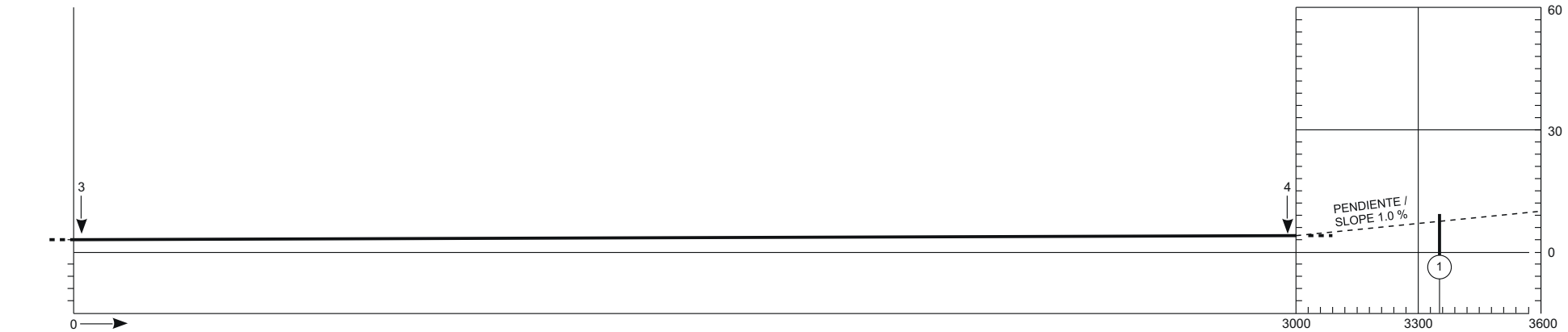
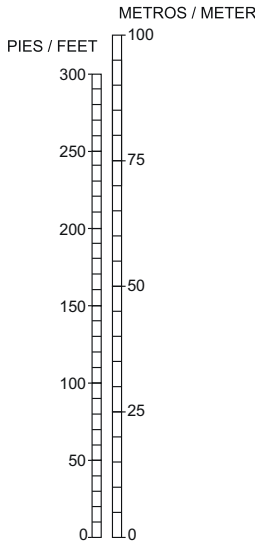
PUESTOS ESTACIONAMIENTO AERONAVES / AIRCRAFT STAND	5
LUCES CALLES DE RODAJE / TAXIWAY LIGHT	.
RODAJE - PUNTO DE ESPERA / TAXI - HOLDING POSITION	----
LIMITE DEL SERVICIO ATC / ATC SERVICE BOUNDARY	=====

TWY ANCHO / WIDE 23 M
RESISTENCIA / STRENGTH TWY
PCN 57/F/B/X/T

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

BRG MAG
ELEV Y / AND DIMENSIONES / DIMENSIONS EN / IN M
VAR 8°W (2020)

ESCALA VERTICAL / VERTICAL SCALE
1:1 500



ESCALA HORIZONTAL / HORIZONTAL SCALE
1:15000



LEYENDA / LEGEND

	PLANTA / PLAN	PERFIL / PROFILE
Construcción / Construction	■	
Camino / Roads		
VOR / DME		
Línea de contorno / Contour line		
Curva de nivel / Level curve		
Zona de parada / Stopway SWY		
Eje central de las áreas de trayectoria de despegue / Take-off flight path areas center line		

DISTANCIAS DECLARADAS/ DECLARED DISTANCES		
RWY 08		RWY 26
3000	RECORRIDO DE DESPEGUE DISPONIBLE / TAKE-OFF RUN AVAILABLE	3000
3000	DISTANCIA DE DESPEGUE DISPONIBLE / TAKE-OFF DISTANCE AVAILABLE	3000
3060	DISTANCIA DE ACELERACION - PARADA DISPONIBLE / ACCELERATE STOP DISTANCE AVAILABLE	3060
3000	DISTANCIA DE ATERRIZAJE DISPONIBLE / LANDING DISTANCE AVAILABLE	3000

ORDEN DE PRECISION / ORDER OF ACCURACY

HORIZONTAL 0.05m
VERTICAL 0.10m

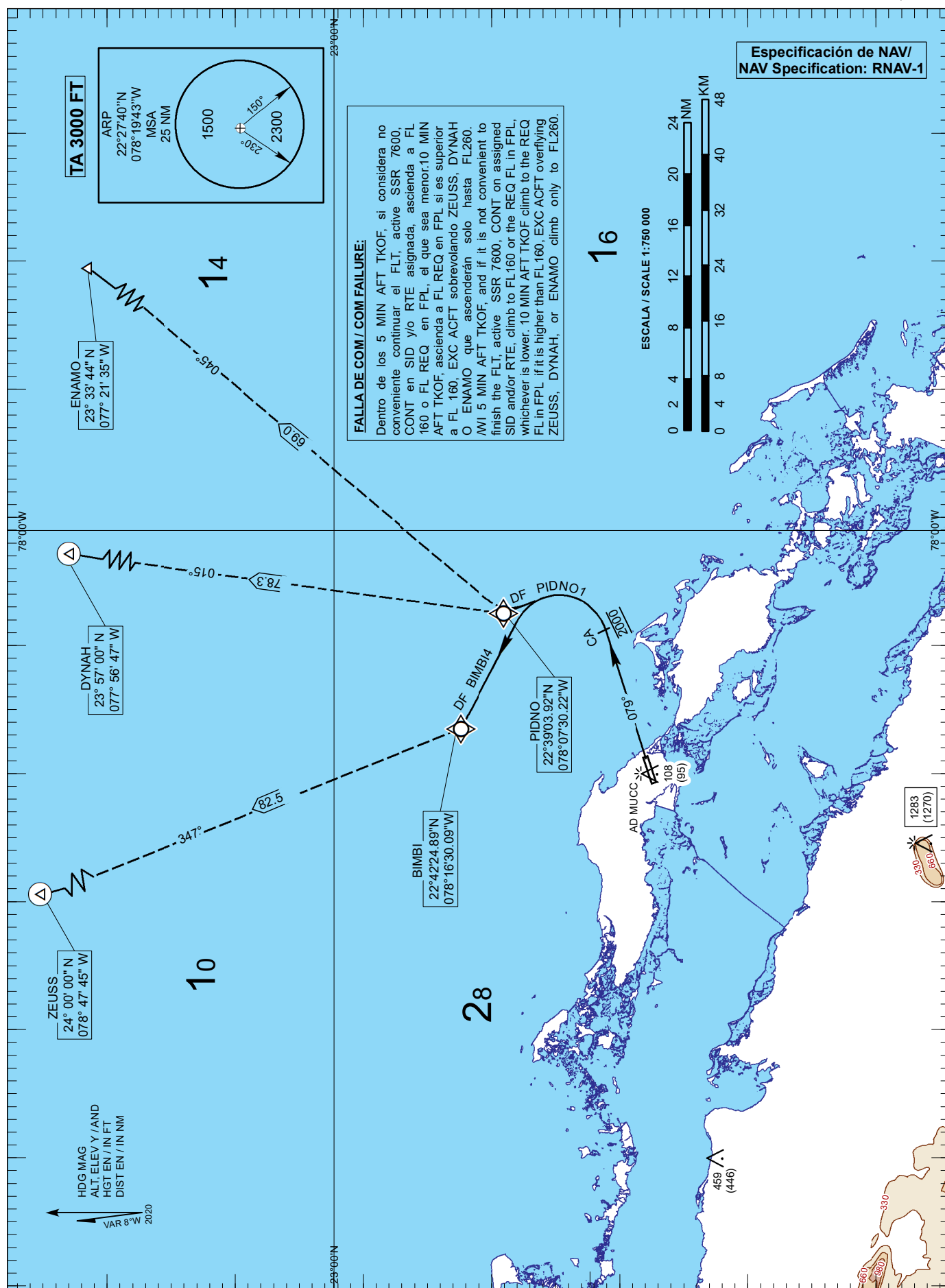
REGISTRO DE ENMIENDAS / AMENDMENT RECORD		
No.	FECHA/ DATE	ANOTADA POR / ENTERED BY
AIRAC 4 - 19	25 FEB 21	CARTÓGRAFO AERONÁUTICO / AERONAUTICAL CARTOGRAPHER
AIRAC AIP SUP A04 / C04 - 23	02 NOV 23	CARTÓGRAFO AERONÁUTICO / AERONAUTICAL CARTOGRAPHER
AIRAC AIP SUP A04 / C04 - 23	02 NOV 23	CARTÓGRAFO AERONÁUTICO / AERONAUTICAL CARTOGRAPHER
AMDT 103-24 (Nuevo formato eAIP / New format eAIP)	22 FEB 24	CARTÓGRAFO AERONÁUTICO / AERONAUTICAL CARTOGRAPHER

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

CARTA DE SALIDA NORMALIZADA - VUELO POR INSTRUMENTOS (SID) - OACI /
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO

APP 123.600
TWR 118.800

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
RNAV CCO RWY 08
BIMBI4. PIDNO1



**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

SALIDA BIMBI4 (RWY08)

Ascienda en derrota 079°, a 2000 FT vire a la izquierda directo a BIMBI y continúe por transición asignada.

TRANSICION:

ZEUSS: Desde BIMBI proceda en derrota 347° hasta ZEUSS.

BIMBI4 DEPARTURE (RWY08)

Climb on 079° track, at 2000 FT turn left direct to BIMBI and continue by assigned transition.

TRANSITION:

ZEUSS: From BIMBI proceed on 347° track to ZEUSS.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
BIMBI4 SID RWY08

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	079 (071.0)	-7.5	-	-	@2000	-	-	-	RNAV-1
002	DF	BIMBI	-	-	-7.5	-	L	-	-	-	-	RNAV-1

SALIDA PIDNO1 (RWY 08)

Ascienda en derrota 079°, a 2000 FT vire a la izquierda directo a PIDNO y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

ENAMO: Desde PIDNO proceda en derrota 045° hasta ENAMO.

DYNAH: Desde PIDNO proceda en derrota 015° hasta DYNAH.

PIDNO1 DEPARTURE (RWY 08)

Climb on 079° track, at 2000 FT turn left direct to PIDNO and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

ENAMO: From PIDNO proceed on 045° track to ENAMO.

DYNAH: From PIDNO proceed on 015° track to DYNAH.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
PIDNO1 SID RWY 08

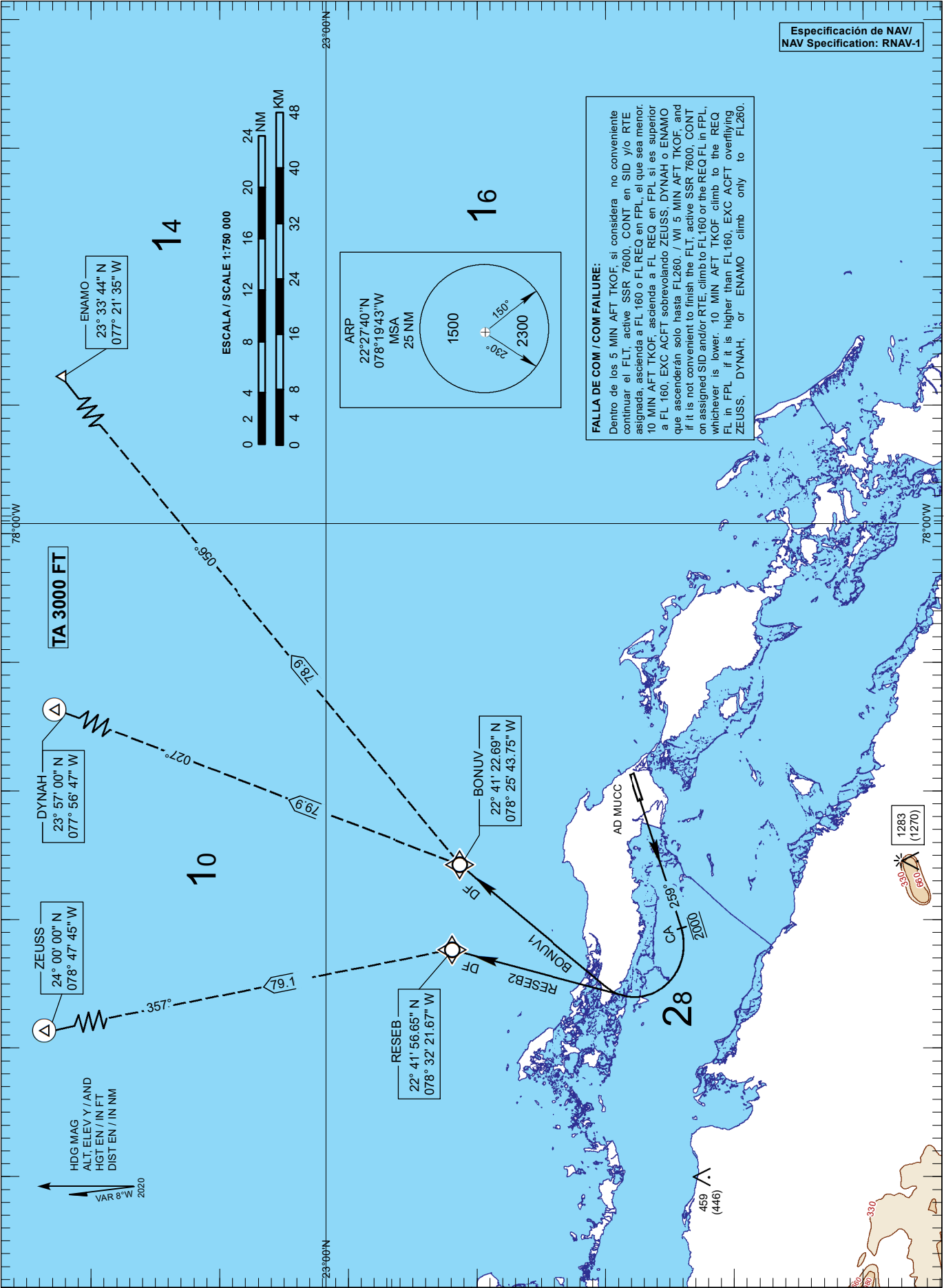
Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	079 (071.0)	-7.5	-	-	@2000	-	-	-	RNAV-1
002	DF	PIDNO	-	-	-7.5	-	L	-	-	-	-	RNAV-1

**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA DE SALIDA NORMALIZADA - VUELO POR INSTRUMENTOS (SID) - OACI /
STANDARD DEPARTURE CHART - INSTRUMENT (SID) - ICAO

APP 123.600 CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
TWR 118.800 RNAV CCO RWY 26
BONUV1, RESEB2



**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

SALIDA BONUV1 (RWY 26)

Ascienda en derrota 259°, a 2000 FT vire a la derecha directo a BONUV y continúe por transición asignada.

TRANSICIONES:

DYNAH: Desde BONUV proceda en derrota 027° hasta DYNAH.

ENAMO: Desde BONUV proceda en derrota 056° hasta ENAMO.

BONUV1 DEPARTURE (RWY 26)

Climb on 259° track, at 2000 FT turn right direct to BONUV and continue by assigned transition.

TRANSITIONS:

DYNAH: From BONUV proceed on 027° track to DYNAH.

ENAMO: From BONUV proceed on 056° track to ENAMO.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
BONUV1 SID RWY 26

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	259 (251.0)	-7.5	-	-	@2000	-	-	-	RNAV-1
002	DF	BONUV	-	-	-7.5	-	R	-	-	-	-	RNAV-1

SALIDA RESEB2 (RWY 26)

Ascienda en derrota 259°, a 2000 FT vire a la derecha directo a RESEB y continúe por transición asignada.

TRANSICION:

ZEUSS: Desde RESEB proceda en derrota 357° hasta ZEUSS.

RESEB2 DEPARTURE (RWY 26)

Climb on 259° track, at 2000 FT turn right direct to RESEB and continue by assigned transition.

TRANSITION:

ZEUSS: From RESEB proceed on 357° track to ZEUSS.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE SALIDA RNAV CCO / CCO RNAV DEPARTURE CODING TABLE.
RESEB2 SID RWY 26

Número de Serie/ Serial Number	Descriptor de Trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación Magnética/ Magnetic Variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Dirección del viraje/ Turn Direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	RadioAyuda Requerida/ Required Navaid	Marcación/ Course/ desde/from Navaid	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	CA	-	-	259 (251.0)	-7.5	-	-	@2000	-	-	-	RNAV-1
002	DF	RESEB	-	-	-7.5	-	R		-	-	-	RNAV-1

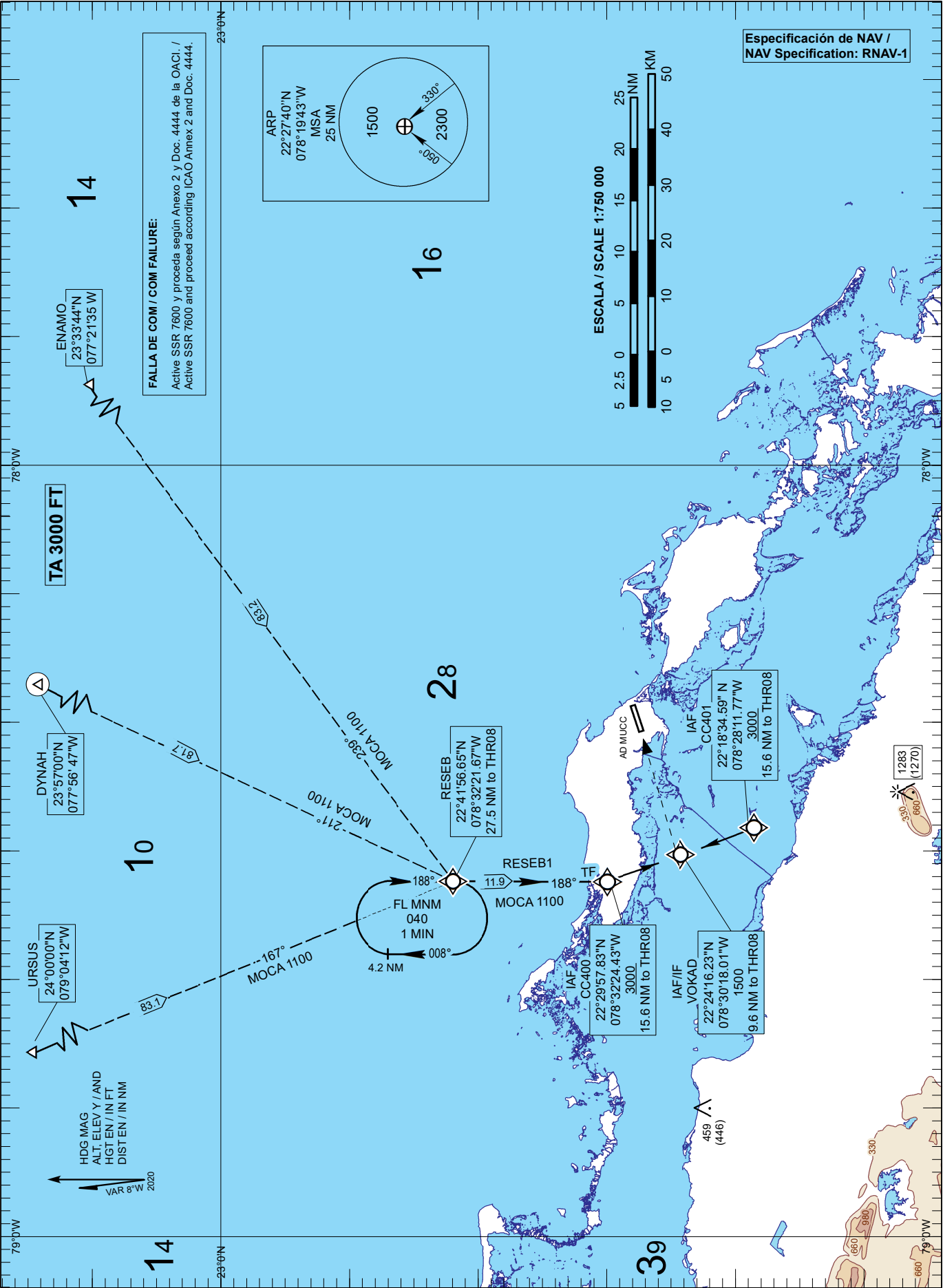
**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA DE LLEGADA NORMALIZADA - VUELO POR INSTRUMENTOS (STAR) - OACI /
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO

APP 123.600
TWR 118.800

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
RNAV CDO RWY 08
RESEB1



**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

LLEGADA RESEB1 (RWY 08)

Desde RESEB proceda en derrota 188° hasta CC400, a 3000 FT o superior.

TRANSICIONES:

DYNAH: Desde DYNAH proceda en derrota 211° hasta RESEB.

ENAMO: Desde ENAMO proceda en derrota 239° hasta RESEB.

URSUS: Desde URSUS proceda en derrota 167° hasta RESEB.

RESEB1 ARRIVAL (RWY 08)

From RESEB proceed on 188° track to CC400, at 3000 FT or above.

TRANSITIONS:

DYNAH: From DYNAH proceed on 211° track to RESEB.

ENAMO: From ENAMO proceed on 239° track to RESEB.

URSUS: From URSUS proceed on 167° track to RESEB.

**TABLA DE CODIFICACIÓN DE LA LLEGADA RNAV CDO / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
RESEB1 STAR RWY 08**

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 08 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	RESEB	-	-	-7.5	-	27.5	-	-	-	-	RNAV-1
002	TF	CC400	-	188 (180.2)	-7.5	11.9	15.6	-	+3000	-	-	RNAV-1

**CODIFICACIÓN DE ESPERA CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDING WITH
FUNCTIONALITY. MUCC STAR RWY 08**

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Distancia Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Espera/ Holding	RESEB	188 (180.2)	R /4.2NM	FL040	FL140	-230	-7.5	RNAV-1

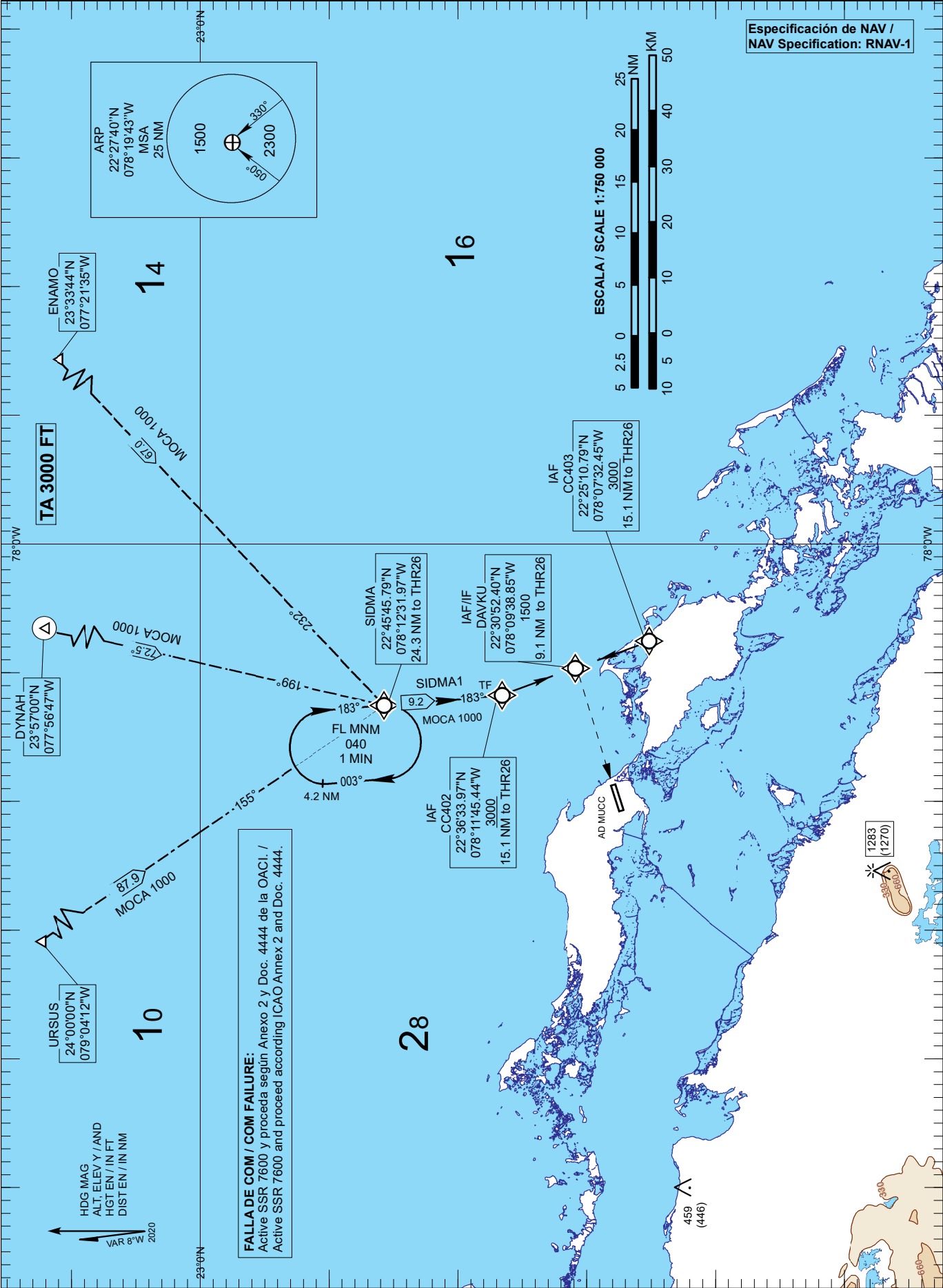
**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA DE LLEGADA NORMALIZADA - VUELO POR INSTRUMENTOS (STAR) - OACI /
STANDARD ARRIVAL CHART - INSTRUMENT (STAR) - ICAO

APP 123.600
TWR 118.800

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
RNAV CDO RWY 26
SIDMA1



**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

LLEGADA SIDMA1 (RWY 26)

Desde SIDMA proceda en derrota 183° hasta CC402, a 3000 FT o superior.

TRANSICIONES:

DYNAH: Desde DYNAH proceda en derrota 199° hasta SIDMA.

ENAMO: Desde ENAMO proceda en derrota 232° hasta SIDMA.

URSUS: Desde URSUS proceda en derrota 155° hasta SIDMA.

SIDMA1 ARRIVAL (RWY 26)

From SIDMA proceed on 183° track to CC402, at 3000 FT or above.

TRANSITIONS:

DYNAH: From DYNAH proceed on 199° track to SIDMA.

ENAMO: From ENAMO proceed on 232° track to SIDMA.

URSUS: From URSUS proceed on 155° track to SIDMA.

TABLA DE CODIFICACIÓN DE LA LLEGADA RNAV CDO / CDO RNAV ARRIVAL CODING TABLE.
SIDMA1 STAR RWY 26

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course/ °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 26 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	SIDMA	-	-	-7.5	-	24.3	-	-	-	-	RNAV-1
002	TF	CC402	-	183 (174.5)	-7.5	9.2	15.1	-	+3000	-	-	RNAV-1

CODIFICACIÓN DE LAS ESPERAS CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDINGS
WITH FUNTIONALITY. MUCC STAR RWY 26

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Distance Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Espera/ Holding	SIDMA	183 (174.5)	R /4.2NM	FL040	FL140	-230	-7.5	RNAV-1

**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

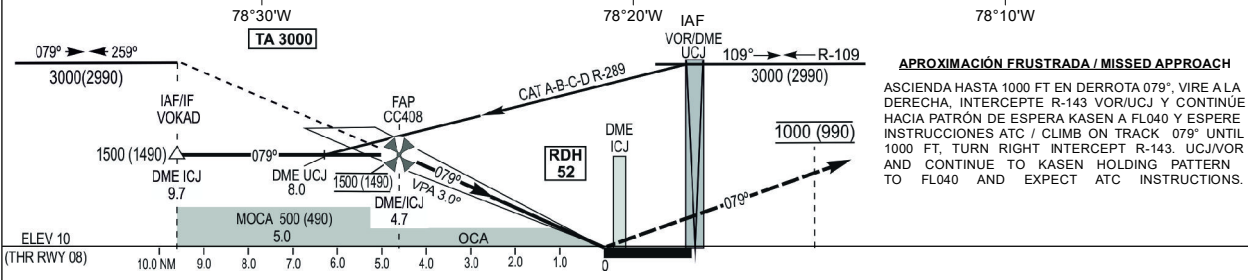
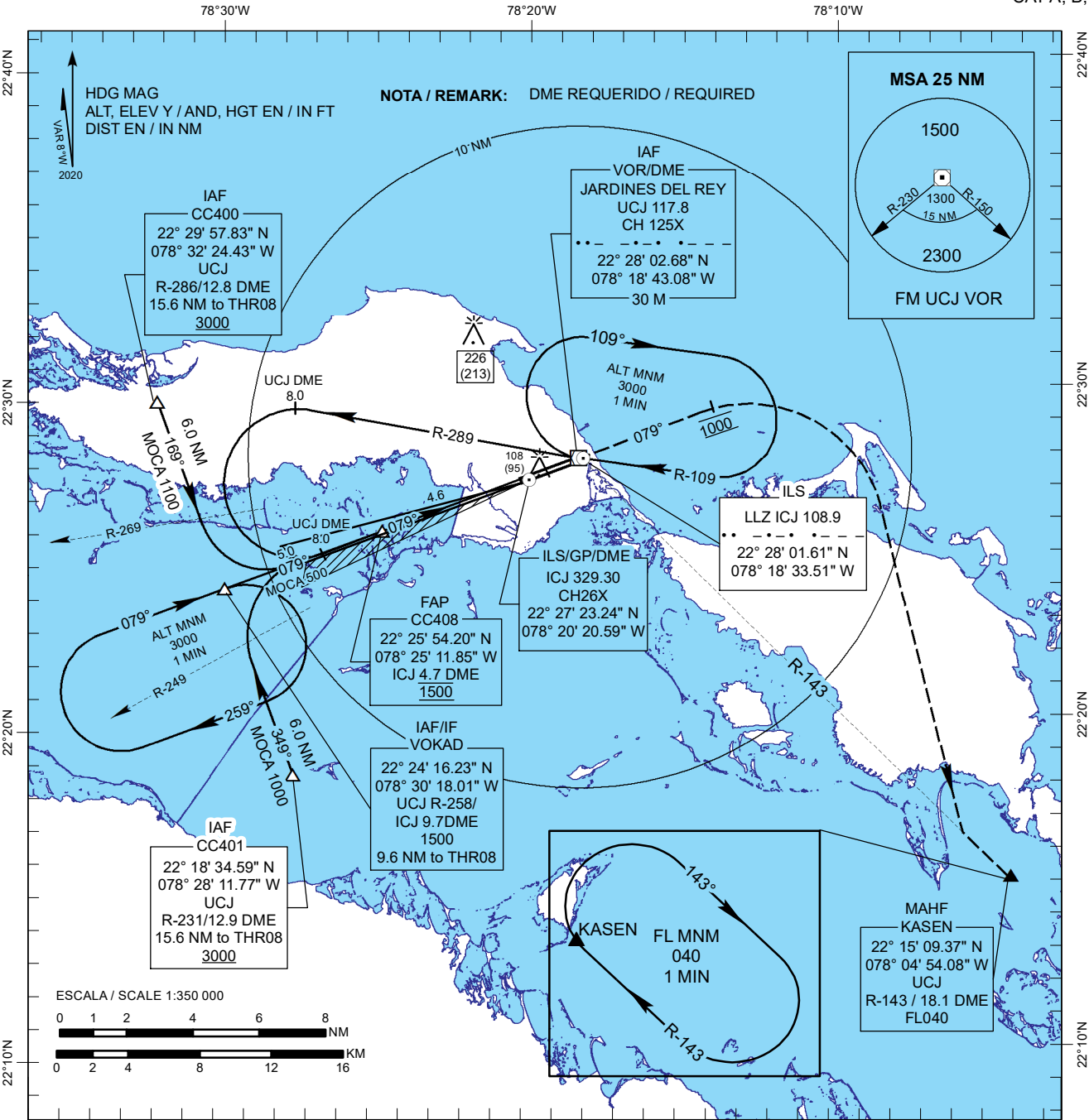
**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 13
OCH REF THR RWY 08
ELEV 10

APP 123.600
TWR 118.800

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
ILS
RWY 08
CAT A, B, C, D



APROXIMACIÓN FRUSTRADA / MISSED APPROACH
ASCIENDA HASTA 1000 FT EN DERROTA 079°, VIRE A LA DERECHA, INTERCEPTE R-143 VOR/UCJ Y CONTINUÉ HACIA PATRÓN DE ESPERA KASEN A FL040 Y ESPERE INSTRUCCIONES ATC / CLIMB ON TRACK 079° UNTIL 1000 FT, TURN RIGHT INTERCEPT R-143. UCJ/VOR AND CONTINUE TO KASEN HOLDING PATTERN TO FL040 AND EXPECT ATC INSTRUCTIONS.

OCA(H)	A	B	C	D	DISTANCIA NM		KT	80	100	120	140	160	180
CAT-I	260 (250) 0.8 KM				FAP - THR08 4.6	MIN SEC	3:27	2:46	2:18	1:58	1:44	1:32	
CIRCULAR CIRCLING	1000 (987) 5.4 KM				VSP GS 3.00%	FT MIN	430	530	640	740	850	960	
					DME ICJ	4.0 NM	3.0 NM	2.0 NM	1.0 NM				
					ALT / (HGT)	1270 (1260)	950 (940)	630 (620)	320 (310)				

**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

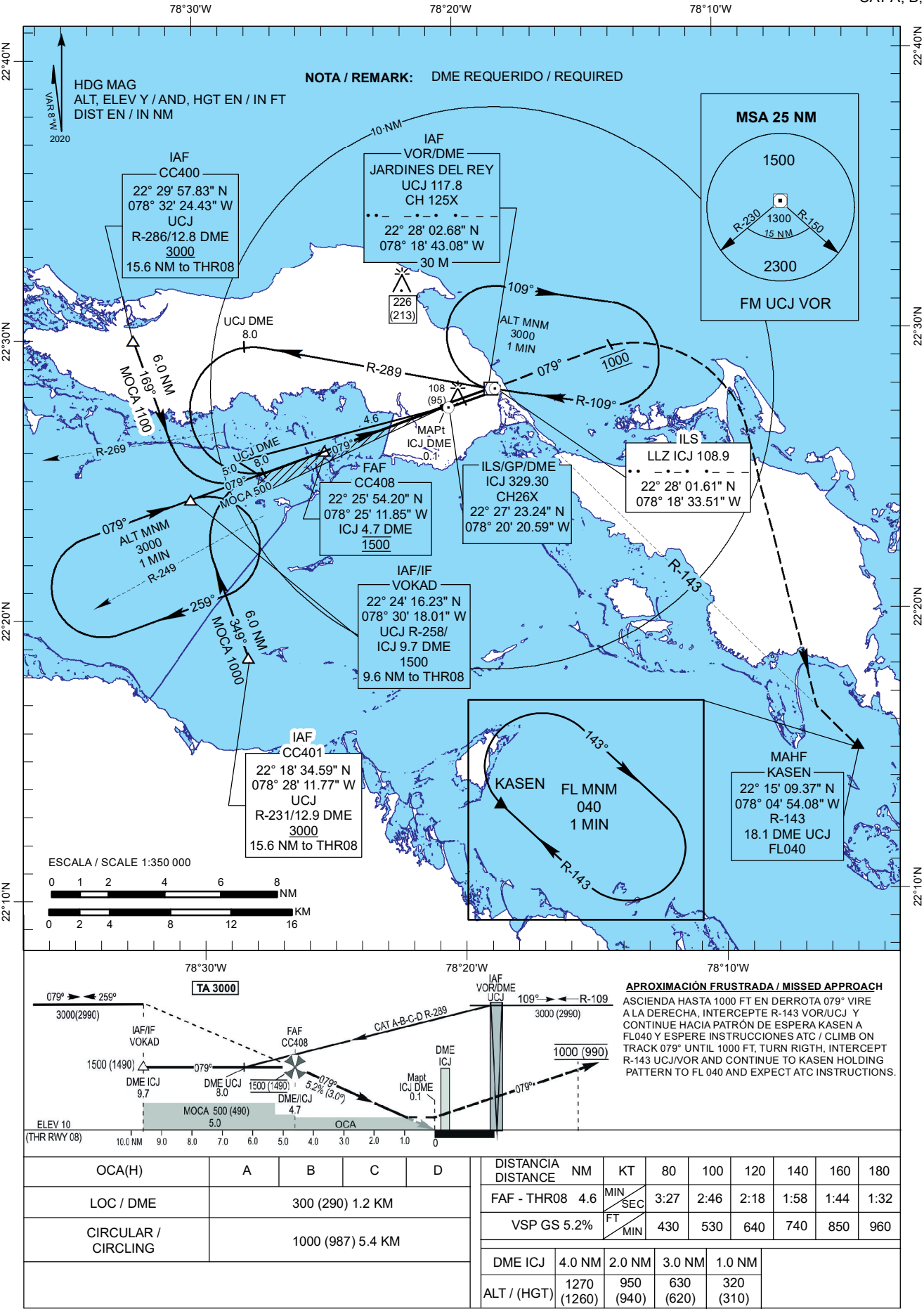
**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 13
OCH REF THR RWY 08
ELEV 10

APP 123.600
TWR 118.800

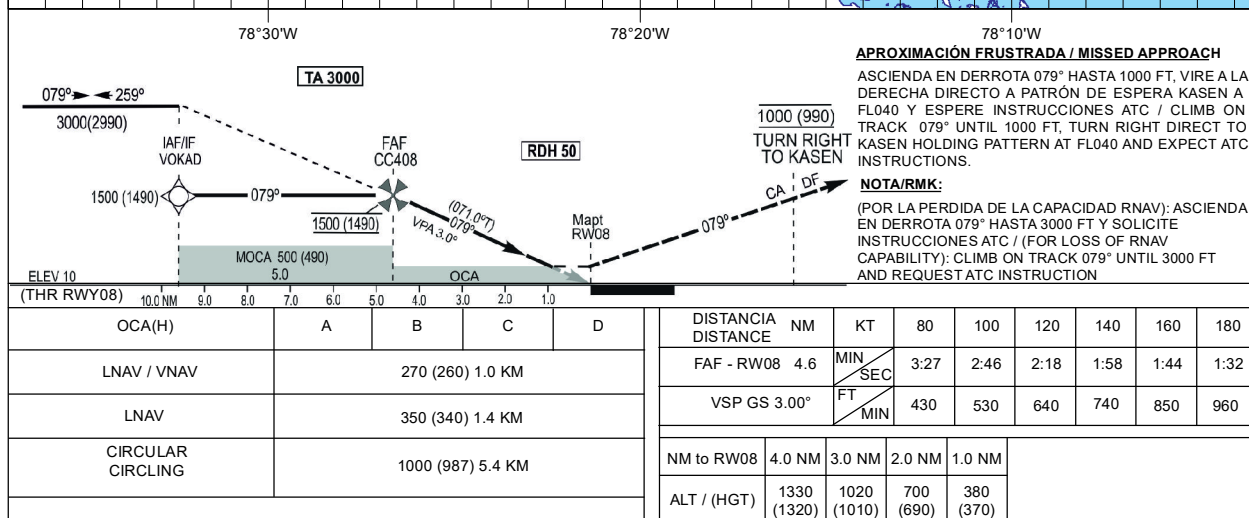
CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
LOC
RWY 08
CAT A, B, C, D



**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
RNP (LNAV/VNAV, LNAV)
RWY 08
CAT A, B, C, D



**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

TABLAS DE CODIFICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE APROXIMACIÓN POR INSTRUMENTOS RNP /
RNP INSTRUMENT APPROACH PROCEDURE CODING TABLES.
MUCC RWY 08. JARDINES DEL REY INTL.

IAF CC400

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 08 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CC400	-	-	-7.5	-	15.6	-	+3000	-	-	RNP APCH
002	TF	VOKAD	-	169 (161.0)	-7.5	6.0	9.6	-	1500	-	-	RNP APCH
003	TF	CC408	-	079 (071.0)	-7.5	5.0	4.6	-	@1500	-	-	RNP APCH
004	TF	RW08	Y	079 (071.0)	-7.5	4.6	-	-	+270	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CA	-	-	079 (071.0)	-7.5	-	-	-	@1000	-	-	RNP APCH
006	DF	KASEN	Y	-	-7.5	-	-	R	FL040	-230	-	RNP APCH

IAF CC401

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 08 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CC401	-	-	-7.5	-	15.6	-	+3000	-	-	RNP APCH
002	TF	VOKAD	-	349 (341.1)	-7.5	6.0	9.6	-	1500	-	-	RNP APCH
003	TF	CC408	-	079 (071.0)	-7.5	5.0	4.6	-	@1500	-	-	RNP APCH
004	TF	RW08	Y	079 (071.0)	-7.5	4.6	-	-	+270	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CA	-	-	079 (071.0)	-7.5	-	-	-	@1000	-	-	RNP APCH
006	DF	KASEN	Y	-	-7.5	-	-	R	FL040	-230	-	RNP APCH

IAF/IF VOKAD

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 08 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	VOKAD	-	-	-7.5	-	9.6	-	1500	-	-	RNP APCH
002	TF	CC408	-	079 (071.0)	-7.5	5.0	4.6	-	@1500	-	-	RNP APCH
003	TF	RW08	Y	079 (071.0)	-7.5	4.6	-	-	+270	-	-3.0/50	RNP APCH
004	CA	-	-	079 (071.0)	-7.5	-	-	-	@1000	-	-	RNP APCH
005	DF	KASEN	Y	-	-7.5	-	-	R	FL040	-230	-	RNP APCH

CODIFICACIÓN DE LA ESPERA CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDING WITH FUNTIONALITY.
RNAV MUCC RWY 08

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Espera/ Holding	KASEN	287 (279.0)	R /4.2NM	FL040	FL140	-230	-7.5	RNAV-1
Espera/ Holding	VOKAD	079 (071.0)	R /4.1NM	3000	FL140	-230	-7.5	RNAV-1

**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

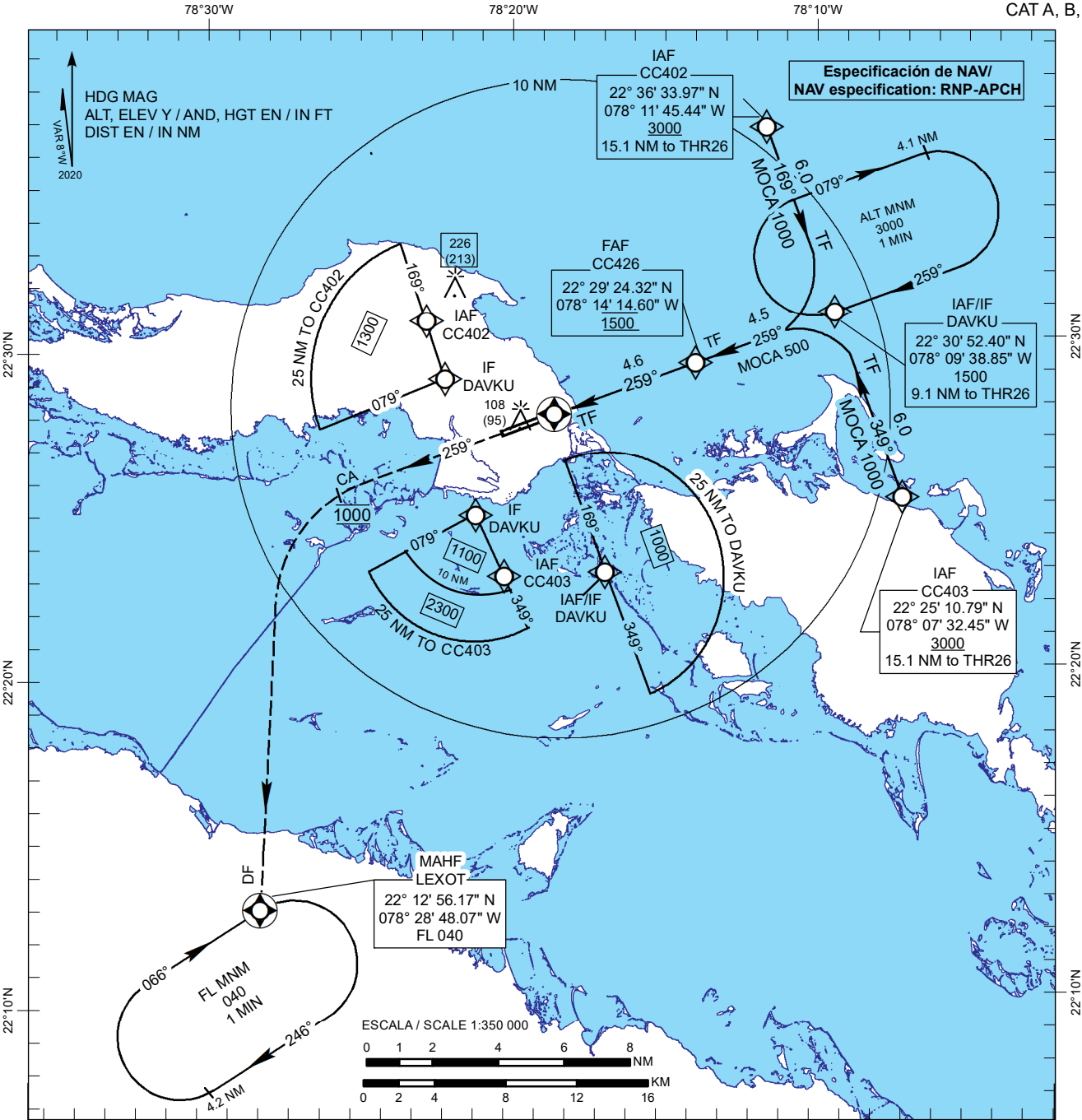
**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 13
OCH REF THR RWY 26
ELEV 13

APP 123.600
TWR 118.800

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
RNP (LNAV/VNAV, LNAV)
RWY 26
CAT A, B, C, D



APROXIMACIÓN FRUSTRADA / MISSED APPROACH

ASCIENDA EN DERROTA 259° HASTA 1000 FT, VIRE A LA IZQUIERDA DIRECTO A PATRÓN DE ESPERA LEXOT A FL040 Y ESPERE INSTRUCCIONES ATC / CLIMB ON TRACK 259° UNTIL 1000 FT, TURN LEFT DIRECT TO LEXOT HOLDING PATTERN AT FL040 AND EXPECT ATC INSTRUCTIONS.

NOTA / REMARK

(POR LA PÉRDIDA DE CAPACIDAD RNAV):
ASCIENDA EN DERROTA 259° HASTA 3000 FT, Y SOLICITE INSTRUCCIONES ATC /
(FOR LOSS OF RNAV CAPABILITY): CLIMB ON TRACK 259° UNTIL 3000 FT AND REQUEST ATC INSTRUCTIONS.

					0	1.0	2.0	3.0	4.0	5.0	6.0	7.0	8.0	9.0	10.0 NM	(THR RWY 26)
OCA(H)	A	B	C	D	DISTANCIA DISTANCE NM	KT	80	100	120	140	160	180				
LNAV / VNAV	270 (257) 1.4 KM				FAF - RW26 4.6	MIN SEC	3:27	2:46	2:18	1:58	1:44	1:32				
LNAV	350 (337) 1.8 KM				VSP GS 3.00°	FT MIN	430	530	640	740	850	960				
CIRCULAR CIRCLING	1000 (987) 5.4 KM				NM to RW26	4.0 NM	3.0 NM	2.0 NM	1.0 NM							
					ALT / (HGT)	1340 (1327)	1020 (1007)	700 (687)	380 (367)							

**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

**TABLAS DE CODIFICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE APROXIMACIÓN POR INSTRUMENTOS RNP /
RNP INSTRUMENT APPROACH PROCEDURE CODING TABLES. MUCC RWY 26 JARDINES DEL REY INTL.**

IAF CC402

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 26 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CC402	-	-	-7.5	-	15.1	-	+3000	-	-	RNP APCH
002	TF	DAVKU	-	169 (161.0)	-7.5	6.0	9.1	-	1500	-	-	RNP APCH
003	TF	CC426	-	259 (251.0)	-7.5	4.5	4.6	-	@1500	-	-	RNP APCH
004	TF	RW26	Y	259 (251.0)	-7.5	4.6	-	-	+270	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CA	-	-	259 (251.0)	-7.5	-	-	-	@1000	-	-	RNP APCH
006	DF	LEXOT	Y	-	-7.5	-	-	L	FL040	-230	-	RNP APCH

IAF CC403

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 26 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	CC403	-	-	-7.5	-	15.1	-	+3000	-	-	RNP APCH
002	TF	DAVKU	-	349 (341.1)	-7.5	6.0	9.1	-	1500	-	-	RNP APCH
003	TF	CC426	-	259 (251.0)	-7.5	4.5	4.6	-	@1500	-	-	RNP APCH
004	TF	RW26	Y	259 (251.0)	-7.5	4.6	-	-	+270	-	-3.0/50	RNP APCH
005	CA	-	-	259 (251.0)	-7.5	-	-	-	@1000	-	-	RNP APCH
006	DF	LEXOT	Y	-	-7.5	-	-	L	FL040	-230	-	RNP APCH

IF DAVKU

Número de serie/ Serial Number	Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Sobre vuelo/ Fly-Over	Curso/ Course °MAG (°T)	Variación magnética/ Magnetic variation (°)	Distancia/ Distance (NM)	Distancia hasta/ Distance to THR 26 (NM)	Dirección viraje/ Turn direction	Altitud/ Altitude (FT)	Velocidad límite/ Speed limit (KT)	VPA (°) TCH (FT)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
001	IF	DAVKU	-	-	-7.5	-	9.1	-	1500	-	-	RNP APCH
002	TF	CC426	-	259 (251.0)	-7.5	4.5	4.6	-	@1500	-	-	RNP APCH
003	TF	RW26	Y	259 (251.0)	-7.5	4.6	-	-	+270	-	-3.0/50	RNP APCH
004	CA	-	-	259 (251.0)	-7.5	-	-	-	@1000	-	-	RNP APCH
005	DF	LEXOT	Y	-	-7.5	-	-	L	FL040	-230	-	RNP APCH

**CODIFICACIÓN DE LA ESPERA CON FUNCIONALIDAD / CODING TABLE FOR HOLDING WITH FUNTIONALITY.
RNAV (GNSS) MUCC RWY 26**

Descriptor de trayectoria/ Path Descriptor	Identificador del punto de recorrido/ Waypoint Identifier	Rumbo de acercamiento/ Approach heading °MAG (°T)	Dirección viraje/ Turn direction/ Distance	Altitud mínima/ Minimum altitude (FT)	Altitud máxima/ Maximum altitude (FT)	Límite de Velocidad/ Speed Limit (KT)	Declinación magnética/ Magnetic declination (°)	Especificación de navegación/ Navigation Specification
Espera/ Holding	LEXOT	066 (058.2)	R /4.2NM	FL040	FL140	-230	-7.5	RNAV-1
Espera/ Holding	DAVKU	259 (251.0)	R /4.1NM	3000	FL140	-230	-7.5	RNAV-1

**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

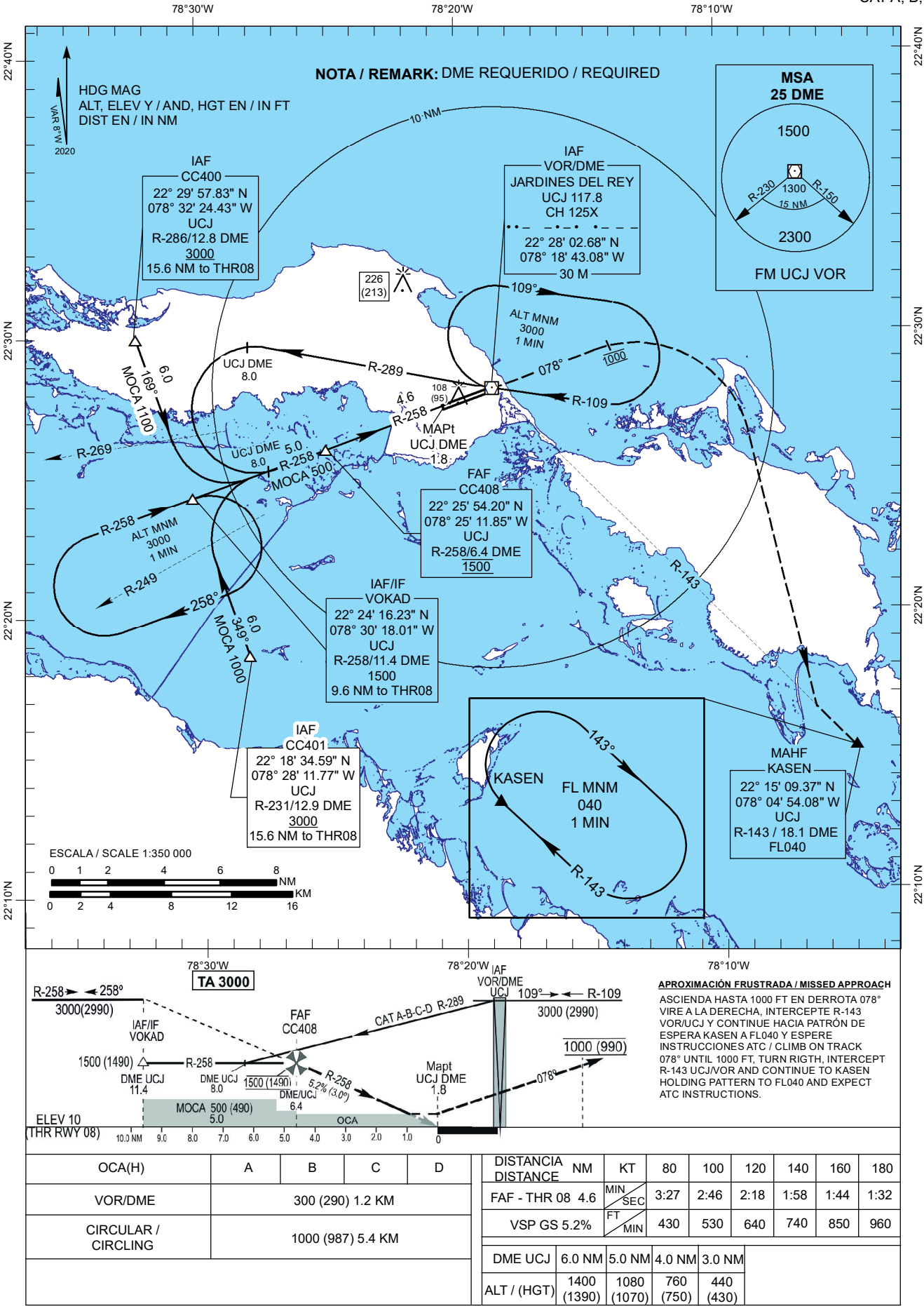
**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 13
OCH REF THR RWY 08
ELEV 10

APP 123.600
TWR 118.800

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
VOR
RWY 08
CAT A, B, C, D



**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

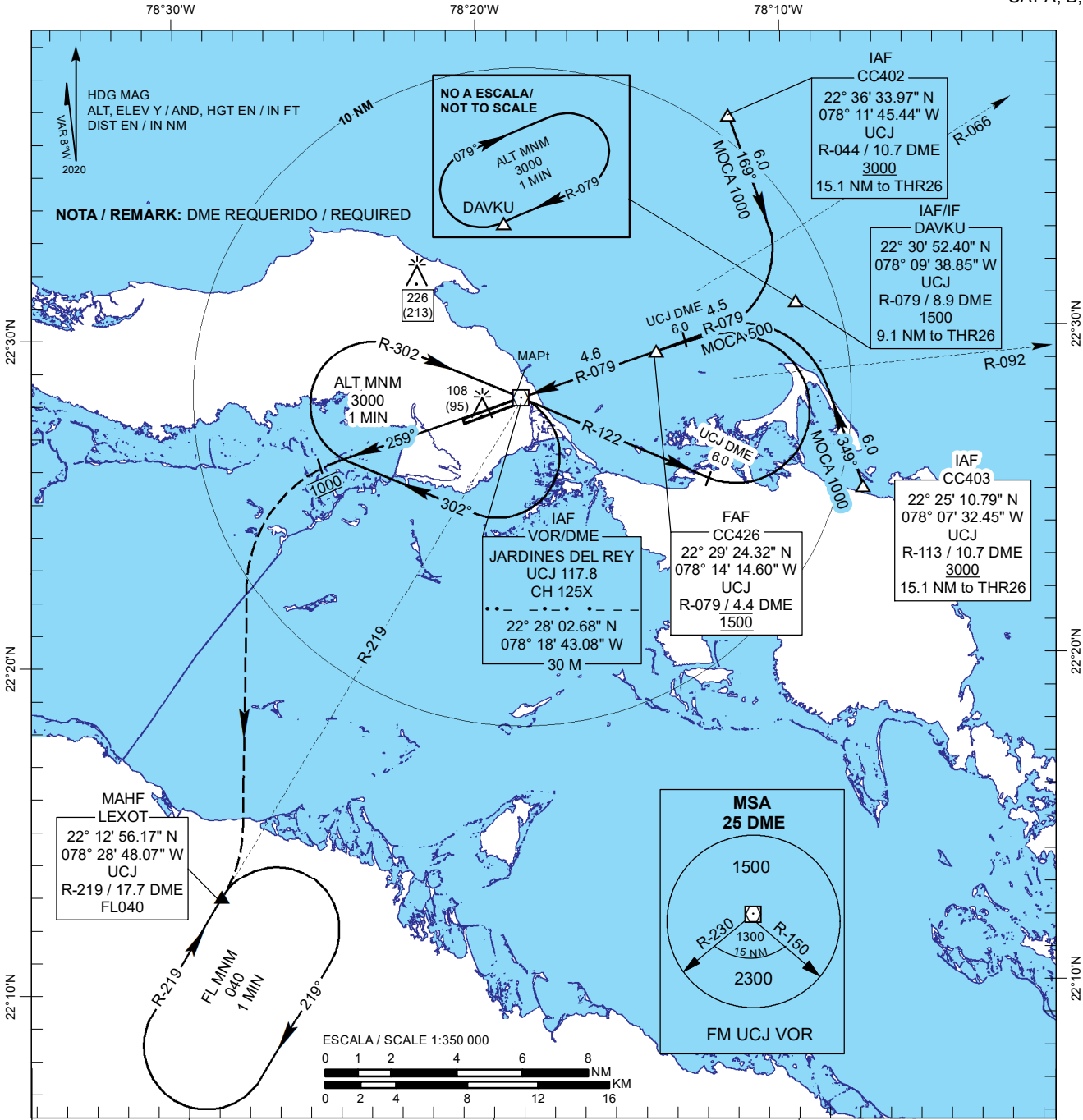
**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA DE APROXIMACION POR INSTRUMENTOS - OACI /
INSTRUMENT APPROACH CHART - ICAO

ELEV 13
OCH REF THR RWY 26
ELEV 13

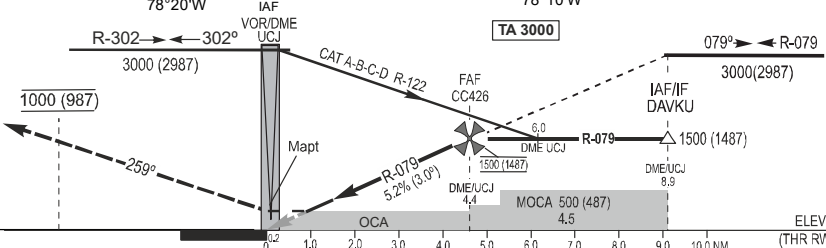
APP 123.600
TWR 118.800

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
VOR
RWY 26
CAT A, B, C, D



APROXIMACIÓN FRUSTRADA / MISSED APPROACH

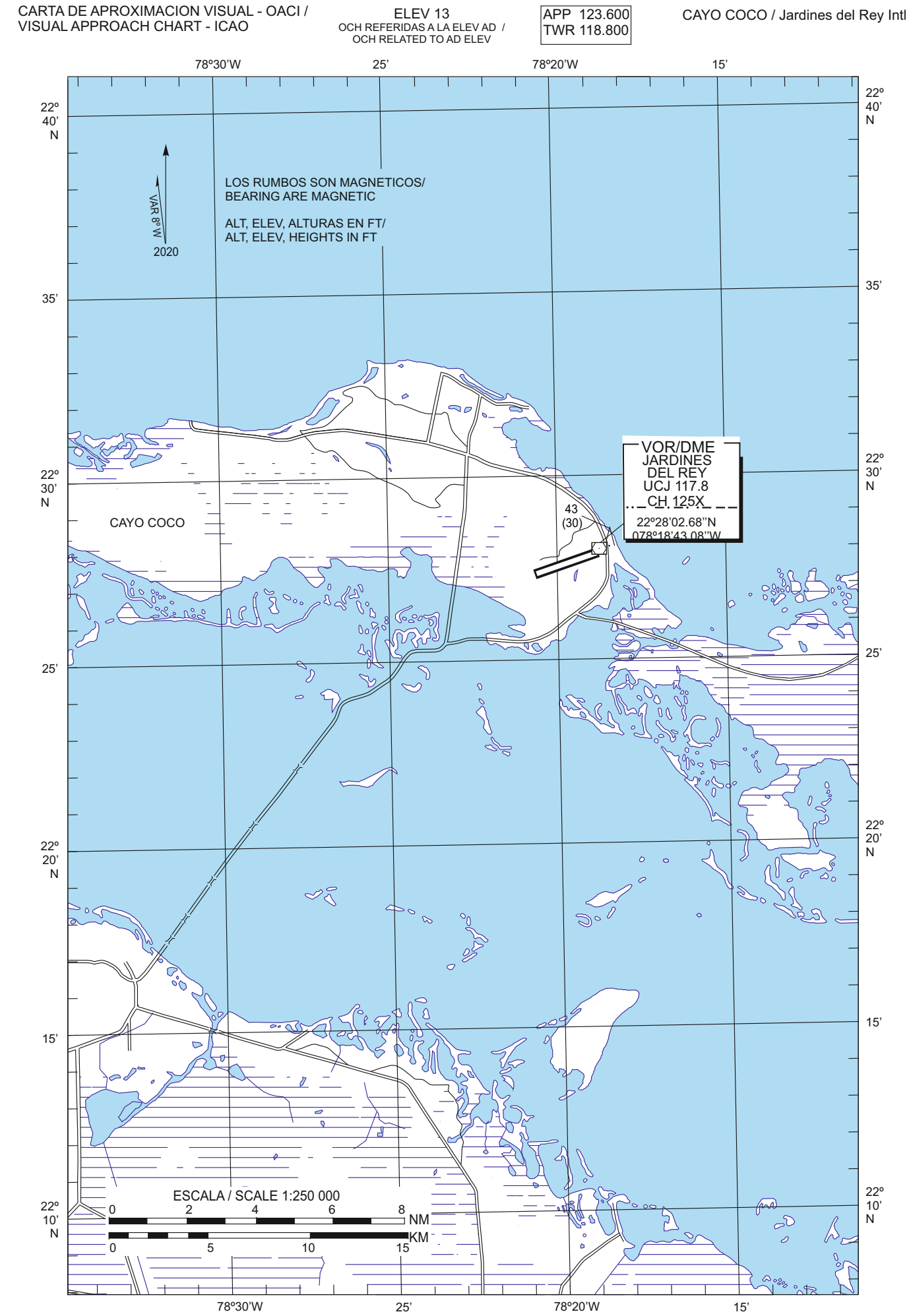
ASCIENDA HASTA 1000 FT EN DERROTA 259° VIRE A LA IZQUIERDA, INTERCEPTE R-219 VOR/UCJ Y CONTINUE HACIA PATRÓN DE ESPERA LEXOT A FL040 Y ESPERE INSTRUCCIONES ATC / CLIMB ON TRACK 259° UNTIL 1000 FT, TURN LEFT, INTERCEPT R-219 UCJ/VOR AND CONTINUE TO LEXOT HOLDING PATTERN TO FL040 AND EXPECT ATC INSTRUCTIONS.



OCA(H)	A	B	C	D	DISTANCIA NM		KT	80	100	120	140	160	180
VOR/DME	350 (337) 1.8 KM				FAF - MAPt 4.4	MIN SEC	3:18	2:38	2:12	1:53	1:39	1:28	
CIRCULAR / CIRCLING	1000 (987) 5.4 KM				VSP GS 5.2%	FT MIN	430	530	640	740	850	960	
					DME UCJ	4.0 NM	3.0 NM	2.0 NM	1.0 NM				
					ALT / (HGT)	1400 (1387)	1080 (1067)	760 (747)	440 (427)				

**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

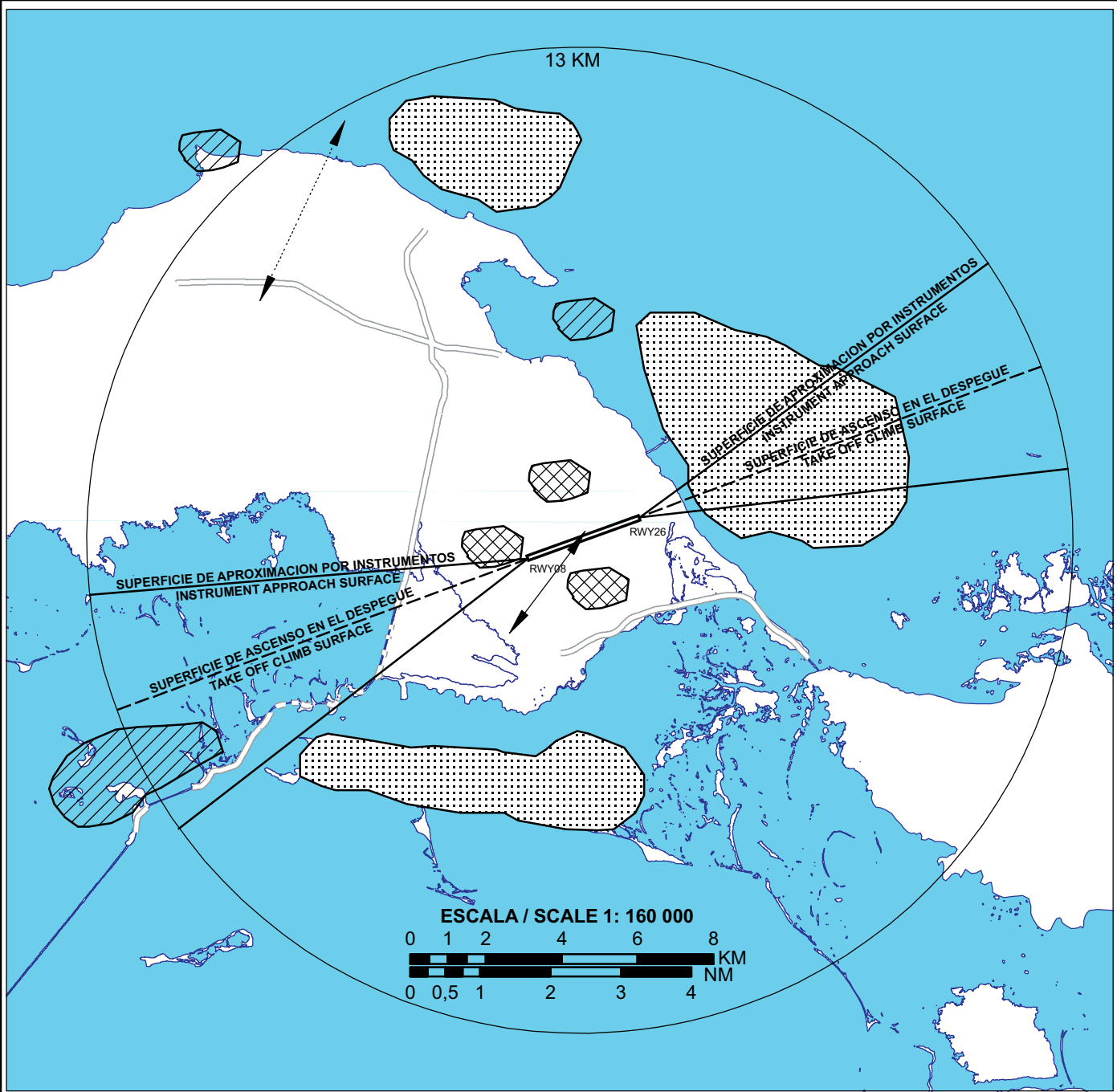


**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**

CARTA INDICE DE CONCENTRACION DE AVES /
BIRDS CONCENTRATION INDEX CHART

CAYO COCO / Jardines del Rey Intl
CUBA



LEYENDA / LEGEND

- ÁREAS DE CONCENTRACIÓN DE AVES ACUÁTICAS / ACUATIC BIRD CONCENTRATION AREAS
- ÁREAS DE CONCENTRACIÓN DE AVES DE BOSQUES / FOREST BIRD CONCENTRATION AREAS
- ÁREAS CON FAUNA SENSIBLE / AREAS WITH SENSITIVE FAUNA
- GARZAS GANADERAS, PALOMAS RABICHES, AURAS TIÑOSAS /
CATTLE EGRET, MOURNING DOVE, TURKEY VULTURES
- PATOS MIGRATORIOS / MIGRATORY DUCK

**INTENCIONALMENTE
EN BLANCO**

**INTENTIONALLY
LEFT BLANK**